



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul 180 (XXIV) — Nr. 97

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Marti, 7 februarie 2012

SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
DECRETE			
46.	— Decret privind eliberarea din funcție a unui judecător	2	
47.	— Decret privind eliberarea din funcție a unui judecător	2	
48.	— Decret privind eliberarea din funcție a unui judecător	3	
49.	— Decret privind eliberarea din funcție a unui judecător	3	
50.	— Decret privind eliberarea din funcție a unui judecător	4	
51.	— Decret privind eliberarea din funcție a unui procuror	4	
HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI			
68.	— Hotărâre pentru modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr. 1.148/2008 privind componența, atribuțiile și modul de organizare și funcționare ale Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor	5–8	
DECIZII ALE PRIMULUI-MINISTRU			
26.	— Decizie privind constatarea suspendării de drept a raportului de serviciu al domnului Sergiu Noruț Stănișteanu, secretar general al Ministerului Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri	8	
27.	— Decizie privind exercitarea, cu caracter temporar, a funcției publice de secretar general al Ministerului Sănătății de către domnul Ștefan Gáti.....		9
ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE			
165.	— Ordin al ministrului dezvoltării regionale și turismului privind stabilirea valorii de înlocuire pe metru pătrat pentru anul 2012, în vederea vânzării locuințelor pentru tineri		9
3.205.	— Ordin al ministrului educației, cercetării, tineretului și sportului privind suspendarea cursurilor în unitățile de învățământ preuniversitar din județele afectate de ninsori și viscol		10
ACTE ALE CAMEREI DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE A ROMÂNIEI			
2.	— Decizie pentru aprobarea Regulamentului privind organizarea și funcționarea Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a României		11–15
17.	— Rezoluție pentru aprobarea Regulilor de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj Comercial Internațional		16–32

D E C R E T E**PREȘEDINTELE ROMÂNIEI****D E C R E T****privind eliberarea din funcție a unui judecător**

În temeiul prevederilor art. 94 lit. c), art. 100 alin. (1), art. 125 alin. (2) și ale art. 134 alin. (1) din Constituția României, republicată, ale art. 65 alin. (1) lit. b) și alin. (2) din Legea nr. 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor, republicată, cu modificările și completările ulterioare, precum și ale art. 35 lit. a) din Legea nr. 317/2004 privind Consiliul Superior al Magistraturii, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

având în vedere Hotărârea Consiliului Superior al Magistraturii nr. 5/2012,

Președintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Doamna Popa Stela, judecător la Curtea de Apel Craiova, se eliberează din funcție ca urmare a pensionării.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

TRAIAN BĂSESCU

București, 2 februarie 2012.

Nr. 46.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

D E C R E T**privind eliberarea din funcție a unui judecător**

În temeiul prevederilor art. 94 lit. c), art. 100 alin. (1), art. 125 alin. (2) și ale art. 134 alin. (1) din Constituția României, republicată, ale art. 65 alin. (1) lit. b) și alin. (2) din Legea nr. 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor, republicată, cu modificările și completările ulterioare, precum și ale art. 35 lit. a) din Legea nr. 317/2004 privind Consiliul Superior al Magistraturii, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

având în vedere Hotărârea Consiliului Superior al Magistraturii nr. 6/2012,

Președintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Doamna Roman Magdalena, judecător la Judecătoria Iași, se eliberează din funcție ca urmare a pensionării.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

TRAIAN BĂSESCU

București, 2 februarie 2012.

Nr. 47.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI**D E C R E T****privind eliberarea din funcție a unui judecător**

În temeiul prevederilor art. 94 lit. c), art. 100 alin. (1), art. 125 alin. (2) și ale art. 134 alin. (1) din Constituția României, republicată, ale art. 65 alin. (1) lit. b) și alin. (2) din Legea nr. 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor, republicată, cu modificările și completările ulterioare, precum și ale art. 35 lit. a) din Legea nr. 317/2004 privind Consiliul Superior al Magistraturii, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

având în vedere Hotărârea Consiliului Superior al Magistraturii nr. 22/2012,

Președintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Doamna Soare Mariana, judecător la Judecătoria Slobozia, delegată în funcția de președinte al acestei instanțe, se eliberează din funcție ca urmare a pensionării.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

TRAIAN BĂSESCU

București, 2 februarie 2012.

Nr. 48.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI**D E C R E T****privind eliberarea din funcție a unui judecător**

În temeiul prevederilor art. 94 lit. c), art. 100 alin. (1), art. 125 alin. (2) și ale art. 134 alin. (1) din Constituția României, republicată, ale art. 65 alin. (1) lit. b) și alin. (2) din Legea nr. 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor, republicată, cu modificările și completările ulterioare, precum și ale art. 35 lit. a) din Legea nr. 317/2004 privind Consiliul Superior al Magistraturii, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

având în vedere Hotărârea Consiliului Superior al Magistraturii nr. 21/2012,

Președintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Domnul Gherman Călin, judecător la Tribunalul Hunedoara, se eliberează din funcție ca urmare a pensionării.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

TRAIAN BĂSESCU

București, 2 februarie 2012.

Nr. 49.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI**D E C R E T****privind eliberarea din funcție a unui judecător**

În temeiul prevederilor art. 94 lit. c), art. 100 alin. (1), art. 125 alin. (2) și ale art. 134 alin. (1) din Constituția României, republicată, ale art. 65 alin. (1) lit. f) și alin. (2) din Legea nr. 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor, republicată, cu modificările și completările ulterioare, precum și ale art. 35 lit. a) din Legea nr. 317/2004 privind Consiliul Superior al Magistraturii, republicată, cu modificările și completările ulterioare,
având în vedere Hotărârea Consiliului Superior al Magistraturii nr. 7/2012,

Președintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Domnul Zvara Vasile, judecător la Judecătoria Baia Mare, se eliberează din funcție ca urmare a condamnării definitive pentru săvârșirea unei infracțiuni.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
TRAIAN BĂSESCU

București, 2 februarie 2012.
Nr. 50.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI**D E C R E T****privind eliberarea din funcție a unui procuror**

În temeiul prevederilor art. 94 lit. c), art. 100 alin. (1) și ale art. 134 alin. (1) din Constituția României, republicată, ale art. 65 alin. (1) lit. f) și alin. (2) din Legea nr. 303/2004 privind statutul judecătorilor și procurorilor, republicată, cu modificările și completările ulterioare, precum și ale art. 35 lit. a) din Legea nr. 317/2004 privind Consiliul Superior al Magistraturii, republicată, cu modificările și completările ulterioare,
având în vedere Hotărârea Consiliului Superior al Magistraturii nr. 16/2012,

Președintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Domnul Vasile Viorel, procuror la Parchetul de pe lângă Tribunalul Caraș-Severin, se eliberează din funcție ca urmare a condamnării definitive pentru săvârșirea unei infracțiuni.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
TRAIAN BĂSESCU

București, 2 februarie 2012.
Nr. 51.

HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI**GUVERNUL ROMÂNIEI****HOTĂRĂRE****pentru modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr. 1.148/2008 privind componența, atribuțiile și modul de organizare și funcționare ale Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. I. — Hotărârea Guvernului nr. 1.148/2008 privind componența, atribuțiile și modul de organizare și funcționare ale Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 689 din 9 octombrie 2008, cu modificările și completările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:

1. La articolul 1 se introduce un nou alineat, alineatul (2), cu următorul cuprins:

„(2) Acreditarea spitalelor certifică calitatea serviciilor de sănătate în conformitate cu clasificarea spitalelor, pe categorii de acreditare.”

2. La articolul 2, alineatul (2) se modifică și va avea următorul cuprins:

„(2) Acreditarea spitalelor se acordă de Comisia Națională de Acreditare a Spitalelor, instituție publică cu personalitate juridică, cu sediul în municipiul București, Șoseaua Kiseleff nr. 55, sectorul 1, care funcționează în coordonarea primului-ministru printr-un consilier de stat desemnat în acest sens, finanțată din venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat.”

3. La articolul 2, după alineatul (3) se introduce un nou alineat, alineatul (4), cu următorul cuprins:

„(4) Comisia Națională de Acreditare a Spitalelor asigură pregătirea, calificarea și formarea continuă a evaluatorilor de spitale.”

4. La articolul 3, alineatele (2) și (3) se modifică și vor avea următorul cuprins:

„(2) Președintele Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor este ordonator terțiar de credite.

(3) Comisia Națională de Acreditare a Spitalelor transmite trimestrial primului-ministru un raport complet privind stadiul activității instituției și al procesului de acreditare a spitalelor, gradul de armonizare cu politicile și strategiile naționale și internaționale din domeniul său de activitate, progresele făcute în asigurarea calității serviciilor medicale spitalicești, precum și dificultățile întâmpinate în procesul de acreditare a spitalelor.”

5. Articolul 4 se abrogă.

6. Denumirea capitolului II se modifică și va avea următorul cuprins:

„CAPITOLUL II**Conducerea Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor”**

7. Articolul 5 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 5. — (1) Conducerea Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor din România este asigurată de:

- președintele Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor;
- Comitetul director;
- directorul general.

(2) Comitetul director este format din 7 membri, reprezentanți ai următoarelor instituții și organizații profesionale:

- un reprezentant al Administrației Prezidențiale;
- 2 reprezentanți ai Secretariatului General al Guvernului;
- un reprezentant al Academiei Române;
- un reprezentant al Colegiului Medicilor din România;

e) un reprezentant al Ordinului Asistenților Medicali și Moșșelor din România;

f) președintele Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor.

(3) Membrii Comitetului director prevăzuți la alin. (2) lit. a)—e) sunt desemnați de instituțiile publice și de organizațiile profesionale pe care le reprezintă pentru un mandat de 5 ani.

(4) Comitetul director își alege din rândul membrilor săi, în termen de 5 zile de la prima întrunire, prin vot secret, cu majoritate simplă, un președinte și un vicepreședinte pentru o perioadă de un an, fără posibilitatea desemnării consecutive.

(5) Mandatul membrilor încetează prin revocare, de către conducerea instituției sau organizației profesionale care i-a desemnat, în următoarele situații:

a) la solicitarea justificată a persoanei în cauză, aprobată de conducerea instituției sau organizației profesionale care a desemnat-o;

b) ca urmare a constatării neîndeplinirii atribuțiilor aferente calității de membru, la sesizarea președintelui sau a membrilor Comitetului director;

c) în toate cazurile ce determină pierderea calității pentru care au fost desemnați, dispuse ori constatate de conducerea instituției sau organizației profesionale care i-a desemnat;

d) în orice situație ce constituie o cauză de încetare de drept a raporturilor de muncă/raporturilor de serviciu avute cu autoritatea sau instituția publică care i-a desemnat.

(6) În situațiile prevăzute la alin. (5) se desemnează un nou membru potrivit alin. (3), al cărui mandat durează până la expirarea mandatului celui în locul căruia a fost numit.”

8. Articolul 6 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 6. — (1) Comitetul director al Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor se întrunește în ședințe ordinare lunare și în ședințe extraordinare ori de câte ori este nevoie, fiind convocat și condus de președintele Comitetului director, iar în lipsa acestuia de vicepreședinte.

(2) Comitetul director este legal întrunit în prezența a 5 din cei 7 membri.

(3) Hotărârile Comitetului director se adoptă cu votul a cel puțin două treimi din numărul membrilor săi.

(4) Președintele Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor poate desemna, în lipsa sa, pe directorul general să participe cu drept de vot deplin în numele său la ședințele Comitetului director.

(5) La ședințele Comitetului director pot participa, fără drept de vot, și alte persoane în calitate de invitați la solicitarea membrilor Comitetului director.”

9. După articolul 6 se introduce un nou capitol, capitolul II¹, „Componența și modul de organizare a Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor”, cuprinzând articolele 7 și 8, care se modifică și vor avea următorul cuprins:

„CAPITOLUL III**Componența și modul de organizare a Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor”**

Art. 7. — (1) Comisia Națională de Acreditare a Spitalelor este condusă de un președinte, cu rang de secretar de stat,

numit și eliberat, pentru un mandat de 5 ani, prin decizie a primului-ministru.

(2) Mandatul președintelui încetează înaintea termenului în următoarele situații:

- a) prin demisie;
- b) ca urmare a unei condamnări penale stabilite printr-o hotărâre judecătorească definitivă și irevocabilă;
- c) imposibilitatea exercitării atribuțiilor legale pe o perioadă de minimum 90 de zile;
- d) încălcarea prevederilor legale în vigoare, în domeniu;
- e) deces.

(3) În situațiile prevăzute la alin. (2) se numește un nou președinte, conform alin. (1), al cărui mandat durează până la expirarea mandatului celui în locul căruia a fost numit.

(4) Comisia Națională de Acreditare a Spitalelor are un director general angajat în condițiile prevăzute de art. 30 alin. (1) din Legea nr. 53/2003 — Codul muncii, republicată.

(5) Directorul general coordonează activitatea administrativă, financiar-contabilă, resurse umane și juridică și exercită orice alte atribuții stabilite prin ordin al președintelui.

Art. 8. — (1) Structura organizatorică a Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor este prevăzută în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

(2) Comisia Națională de Acreditare a Spitalelor va funcționa cu un număr maxim de 55 de posturi, exclusiv demnitarul.

(3) Atribuțiile direcțiilor, serviciilor, birourilor și compartimentelor se stabilesc prin regulamentul de organizare și funcționare, care se aprobă prin ordin al președintelui Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor.”

10. Denumirea capitolului III se modifică și va avea următorul cuprins:

„CAPITOLUL III

Atribuțiile Comitetului director al Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor”

11. Articolul 9 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 9. — Comitetul director al Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor are următoarele atribuții principale:

- a) aprobă prin hotărâre, în condițiile legii, acreditarea spitalelor pe baza propunerilor elaborate de Unitatea de evaluare, analiză și acreditare;
- b) aprobă prin hotărâre conținutul și modelul certificatului de acreditare, la propunerea președintelui Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor;
- c) aprobă prin hotărâre normele privind modul de desfășurare a activității Comisiei de evaluare în vederea acreditării;
- d) avizează procedurile, standardele și metodologia de acreditare a spitalelor propuse de președintele Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor și le supune, în termen de maximum 15 zile calendaristice de la avizare, aprobării ministrului sănătății;
- e) aprobă prin hotărâre constituirea Comisiei de evaluare în vederea acreditării pentru fiecare spital, la propunerea președintelui Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor;
- f) propune ansamblul de măsuri ce urmează a fi luate în sensul îmbunătățirii calității serviciilor medicale spitalicești;
- g) aprobă prin hotărâre planul privind instruirea și organizarea corpului de evaluatori, la propunerea președintelui Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor;
- h) aprobă prin hotărâre planul anual de acreditare al spitalelor, la propunerea președintelui Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor;
- i) avizează raportul de activitate al Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor.”

12. Articolul 10 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 10. — În exercitarea atribuțiilor sale, Comitetul director al Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor emite hotărâri.”

13. După articolul 10 se introduce un nou capitol, capitolul III¹ „Atribuțiile președintelui Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor”, cuprinzând articolele 11—15, care se modifică și vor avea următorul cuprins:

„CAPITOLUL III¹

Atribuțiile președintelui Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor”

Art. 11. — Președintele Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor are următoarele atribuții principale:

- a) dispune ducerea la îndeplinire a hotărârilor Comitetului director al Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor;
 - b) semnează certificatul de acreditare, în temeiul hotărârii Comitetului director al Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor;
 - c) aprobă prin ordin statul de funcții și de personal;
 - d) supune aprobării Comitetului director al Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor numărul, componența și coordonatorul comisiilor de evaluare, în vederea acreditării spitalelor ce urmează a fi evaluate;
 - e) urmărește modul de aplicare a procedurilor de evaluare a unităților cu paturi în vederea acreditării acestora, în conformitate cu standardele și metodologia în vigoare;
 - f) supune aprobării Comitetului director al Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor planul anual de acreditare al spitalelor;
 - g) aprobă organizarea concursurilor pentru ocuparea posturilor vacante, numește și eliberează din funcție personalul Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor, în condițiile legii;
 - h) aprobă planul de formare și perfecționare a personalului, în conformitate cu legislația în vigoare și cu încadrarea în prevederile bugetare anuale;
 - i) reprezintă Comisia Națională de Acreditare a Spitalelor în raporturile cu ministerele și cu celelalte autorități publice, cu persoane fizice sau juridice, atât pe plan intern, cât și pe plan internațional;
 - j) asigură elaborarea proiectului de buget de venituri și cheltuieli al instituției și îl transmite ordonatorului principal de credite în vederea includerii, ca anexă, în proiectul de buget și răspunde de executarea bugetului aprobat pe parcursul exercițiului bugetar, potrivit dispozițiilor legale;
 - k) aprobă întocmirea situațiilor financiare trimestriale și anuale asupra execuției bugetului de venituri și cheltuieli potrivit reglementărilor emise de către Ministerul Finanțelor Publice și le prezintă ordonatorului principal de credite;
 - l) asigură respectarea disciplinei financiar-bugetare;
 - m) aprobă, prin ordin, raportul de acreditare elaborat de Unitatea de evaluare, analiză și acreditare.
- Art. 12. — În exercitarea atribuțiilor sale, președintele Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor emite ordine.
- Art. 13. — Unitatea de standarde și proceduri de acreditare are următoarele atribuții principale:
- a) elaborează și actualizează permanent standardele, indicatorii, procedurile și metodologia de acreditare a spitalelor, pe baza metodelor științifice dovedite și a consultării cu experți în domeniu;
 - b) elaborează manualul de acreditare a spitalelor;
 - c) participă la activitatea de instruire și pregătire a evaluatorilor spitalelor și a altor instituții implicate;
 - d) asigură procesul de cercetare-dezvoltare de profil, cercetare științifică și cercetare socială, în vederea îmbunătățirii standardelor, indicatorilor, procedurilor și metodologiei de acreditare a spitalelor și a armonizării acestora cu racordarea la rețele europene și internaționale de profil.
- Art. 14. — Unitatea de evaluare, analiză și acreditare are următoarele atribuții principale:
- a) elaborează criteriile de selectare a evaluatorilor și asigură implementarea procedurilor de evaluare a evaluatorilor;
 - b) asigură evaluarea persoanelor în vederea obținerii certificatului de evaluator, precum și reevaluarea evaluatorilor la fiecare 3 ani;

c) acordă certificatul de evaluator persoanelor care îndeplinesc criteriile;

d) supune spre avizare președintelui Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor, în vederea aprobării de către Comitetul director, raportul de acreditare care stă la baza eliberării hotărârii de acreditare;

e) supune spre avizare președintelui Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor, în vederea aprobării de către Comitetul director, categoriile de acreditare pentru fiecare spital evaluat, pe baza raportului prezentat de Comisia de evaluare în vederea acreditării;

f) desemnează persoana responsabilă cu menținerea legăturii cu spitalul, precum și cu gestionarea documentelor depuse pentru evaluare în vederea acreditării.

Art. 15. — (1) Comisiile de evaluare în vederea acreditării sunt structuri constituite specific pentru fiecare spital, în funcție de dimensiunea, specificul și complexitatea acestuia.

(2) Comisiile de evaluare în vederea acreditării se constituie din 3—7 membri, în funcție de complexitatea spitalului evaluat, numiți prin hotărârea Comitetului director al Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor, la propunerea președintelui Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor, și au următoarea componență:

a) un președinte al Comisiei de evaluare numit din cadrul Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor, care coordonează activitatea comisiei, relaționarea cu spitalul evaluat și cu Comisia Națională de Acreditare a Spitalelor;

b) 2—6 membri formați și acreditați, în funcție de complexitatea spitalului evaluat.

(3) Comisia de evaluare în vederea acreditării are următoarele atribuții principale:

a) analizează modul în care spitalul respectă standardele de calitate stabilite;

b) întocmește raportul de evaluare;

c) organizează baza de date privind procesul de acreditare, constituită din documentele rezultate pe parcursul procesului de evaluare;

d) asigură consiliere conducerii spitalului evaluat privind măsurile specifice de îmbunătățire a calității serviciilor;

e) transmite conducerii spitalului rezultatele evaluării în vederea clarificării unor eventuale neconcordanțe;

f) transmite raportul de evaluare Unității de evaluare, analiză și acreditare.

(4) Componența Comisiei de evaluare în vederea acreditării este publicată pe pagina de internet a instituției și se transmite spitalului ce urmează a fi evaluat cu cel puțin 14 zile lucrătoare înaintea procedurii de evaluare.

(5) În procesul de acreditare Comisia Națională de Acreditare a Spitalelor poate utiliza, în condițiile legii, evaluatori de spitale români și străini, atât persoane fizice, cât și persoane juridice, specialiști certificați pe plan internațional sau de către Comisia Națională de Acreditare a Spitalelor.”

14. După articolul 11 se introduce un nou articol, articolul 11¹, cu următorul cuprins:

„Art. 11¹. — Nivelul taxei de acreditare a spitalelor se aprobă de Comisia Națională de Acreditare a Spitalelor, prin ordin al președintelui acesteia, la propunerea Ministerului Sănătății.”

15. Articolul 17 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 17. — (1) Spitalele sunt supuse reacreditării o dată la 5 ani.

(2) Planul de acreditare a spitalelor aferent unei perioade de acreditare de 5 ani cuprinde planurile anuale de acreditare constituite în baza solicitărilor de programare pentru realizarea procedurii de evaluare în vederea acreditării.

(3) Taxa de acreditare/reacreditare se suportă de către solicitant și se depune în contul Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor.”

16. La articolul 19, alineatul (2) se abrogă.

17. Articolul 20 se abrogă.

18. Articolul 21 se abrogă.

19. Articolul 22 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 22. — (1) Instruirea, organizarea și coordonarea corpului de evaluatori de spitale se realizează de către Comisia Națională de Acreditare a Spitalelor, prin Direcția resurse umane, cu sprijinul Unității de evaluare, analiză și acreditare, conform legislației în domeniu.

(2) Registrul evaluatorilor de spitale al Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor include toate persoanele certificate de către instituție, care alcătuiesc corpul evaluatorilor de spitale al Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor.”

20. După articolul 22 se introduce un nou articol, articolul 23, cu următorul cuprins:

„Art. 23. — (1) Personalul care își desfășoară activitatea în cadrul instituției, cu excepția președintelui, este salarizat în conformitate cu prevederile legale în vigoare privind personalul contractual din autoritățile și instituțiile publice finanțate din veniturii proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat.

(2) Președintele este salarizat în conformitate cu prevederile legale în vigoare privind salarizarea funcțiilor de demnitate publică.”

21. După articolul 23 se introduce anexa „Structura organizatorică a Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor”, al cărei conținut este prevăzut în anexa la prezenta hotărâre.

Art. II. — Încadrarea în noua structură organizatorică și în limita numărului maxim de posturi, prevăzute de Hotărârea Guvernului nr. 1.148/2008, astfel cum a fost modificată și completată prin prezenta hotărâre, se realizează cu respectarea termenelor și a prevederilor legale aplicabile personalului contractual în situația reorganizării instituțiilor publice.

Art. III. — Hotărârea Guvernului nr. 1.148/2008 privind componența, atribuțiile și modul de organizare și funcționare ale Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 689 din 9 octombrie 2008, cu modificările și completările ulterioare, precum și cu modificările și completările aduse prin prezenta hotărâre, se va republica, dându-se textelor o nouă numerotare.

PRIM-MINISTRU
EMIL BOC

Contrasemnează:

Secretarul general al Guvernului,

Dézi Attila

Ministrul sănătății,

Ritli Ladislau

Ministrul muncii, familiei și protecției sociale,

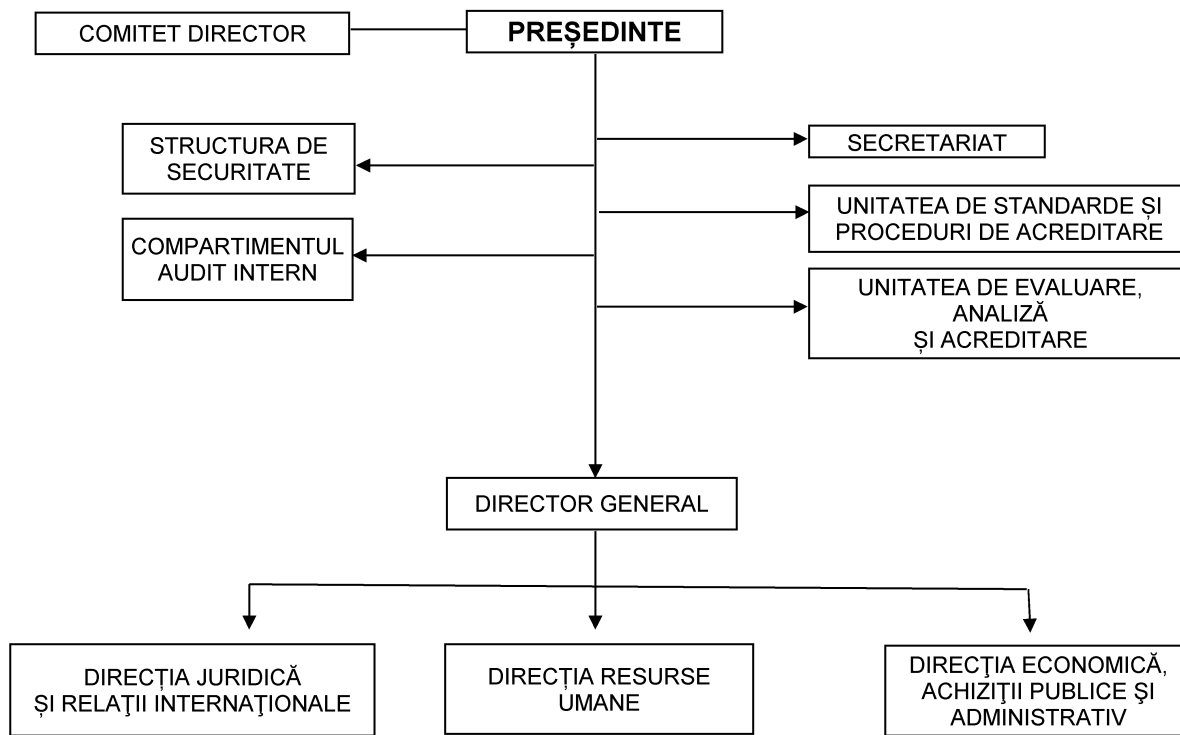
Sulfina Barbu

Ministrul finanțelor publice,

Gheorghe Ialomițianu

**STRUCTURA ORGANIZATORICĂ
a Comisiei Naționale de Acreditare a Spitalelor**

Numărul maxim de posturi = 55
exclusiv demnitarul



*) Anexa este reprodusă în facsimil.

DECIZII ALE PRIMULUI-MINISTRU

GUVERNUL ROMÂNIEI

PRIMUL-MINISTRU

DECIZIE

**privind constatarea suspendării de drept a raportului de serviciu
al domnului Sergiu Noruț Stănișteanu, secretar general al Ministerului Economiei, Comerțului
și Mediului de Afaceri**

Având în vedere Adresa Ministerului Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri nr. 438 din 3 februarie 2012, prin care se comunică faptul că domnul Sergiu Noruț Stănișteanu a fost numit la data de 18 ianuarie 2012 în funcția publică cu statut diplomatic de ministru consilier la Biroul de promovare comercial-economic de la Barcelona — Spania,

în temeiul art. 19 alin. (1) lit. b), al art. 94 alin. (1) lit. c) și al art. 95 alin. (4) din Legea nr. 188/1999 privind Statutul funcționarilor publici, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

primul-ministru interimar emite prezenta decizie.

Articol unic. — Începând cu data intrării în vigoare a prezentei al domnului Sergiu Noruț Stănișteanu, secretar general al decizii se constată suspendarea de drept a raportului de serviciu Ministerului Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri.

PRIM-MINISTRU INTERIMAR
CĂTĂLIN MARIAN PREDOIU

Contrasemnează:
Secretarul general al Guvernului,
Dézszi Attila

GUVERNUL ROMÂNIEI

PRIMUL-MINISTRU

DECIZIE

**privind exercitarea, cu caracter temporar, a funcției publice de secretar general
al Ministerului Sănătății de către domnul Ștefan Gáti**

Având în vedere Avizul favorabil nr. 1.622.798 din 7 februarie 2012 al Agenției Naționale a Funcționarilor Publici pentru exercitarea, cu caracter temporar, a funcției publice temporar vacante din categoria înalților funcționari publici de secretar general al Ministerului Sănătății de către domnul Ștefan Gáti,

în temeiul art. 19 din Legea nr. 90/2001 privind organizarea și funcționarea Guvernului României și a ministerelor, cu modificările și completările ulterioare, al art. 19 alin. (1) lit. b) și al art. 92 alin. (11) din Legea nr. 188/1999 privind Statutul funcționarilor publici, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

primul-ministru interimar emite prezenta decizie.

Articol unic. — Începând cu data intrării în vigoare a temporar, funcția publică de secretar general al Ministerului prezentei decizii, domnul Ștefan Gáti exercită, cu caracter Sănătății.

PRIM-MINISTRU INTERIMAR
CĂTĂLIN MARIAN PREDOIU

Contrasemnează:
Secretarul general al Guvernului,
Dézszi Attila

București, 7 februarie 2012.
Nr. 27.

**ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE
ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE**

MINISTERUL DEZVOLTĂRII REGIONALE ȘI TURISMULUI

ORDIN

**privind stabilirea valorii de înlocuire pe metru pătrat pentru anul 2012,
în vederea vânzării locuințelor pentru tineri**

Având în vedere prevederile art. 10 alin. (2) lit. d) din Legea nr. 152/1998 privind înființarea Agenției Naționale pentru Locuințe, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

în temeiul prevederilor art. 13 alin. (6) din Hotărârea Guvernului nr. 1.631/2009 privind organizarea și funcționarea Ministerului Dezvoltării Regionale și Turismului, cu modificările și completările ulterioare,

ministrul dezvoltării regionale și turismului emite următorul ordin:

Art. 1. — (1) Pentru anul 2012, valoarea de înlocuire este valoarea medie ponderată pe metru pătrat, calculată pe baza valorii contractelor de antrepriză încheiate, în condițiile legii, în cursul anului 2011 de către Agenția Națională pentru Locuințe cu antreprenorii, care se majorează cu un coeficient rezultat din raportul dintre valoarea medie ponderată pe metru pătrat a locuințelor puse în funcțiune în anul 2011 în cadrul Programului de construcții de locuințe pentru tineri și valoarea medie ponderată pe metru pătrat contractată la momentul începerii lucrărilor acestor locuințe.

(2) Valoarea medie ponderată pe metru pătrat calculată la valorile de investiții ale obiectivelor cu contracte de antrepriză încheiate în anul 2011 are la bază 22 de contracte încheiate de Agenția Națională pentru Locuințe cu antreprenorii, pentru construirea a 1.024 de locuințe cu un total de 84.488,77 m² suprafață construită desfășurată, și este de 372,19 euro/m² inclusiv T.V.A.

(3) Coeficientul prevăzut la alin. (1) s-a calculat având la bază valorile de investiții pentru un număr de 35 de obiective

puse în funcțiune în cursul anului 2011, cu 1.542 locuințe și un total de 121.226,04 m² suprafață construită desfășurată.

(4) Coeficientul calculat conform alin. (3) este 1,10539386, rezultat din raportul dintre 396,14 euro/m² inclusiv T.V.A., care este valoarea medie ponderată pe metru pătrat a locuințelor puse în funcțiune în anul 2011, și 358,37 euro/m² inclusiv T.V.A., care este valoarea medie ponderată pe metru pătrat contractată la momentul începerii lucrărilor pentru aceste locuințe.

Art. 2. — Valoarea de înlocuire pe metru pătrat pentru anul 2012, calculată conform art. 1, este de 411 euro/m² inclusiv T.V.A.

Art. 3. — Valoarea de înlocuire pe metru pătrat se stabilește anual, până la data de 31 ianuarie a anului următor, în conformitate cu prevederile art. 10 alin. (2) lit. d) din Legea nr. 152/1998 privind înființarea Agenției Naționale pentru Locuințe, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 4. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

p. Ministrul dezvoltării regionale și turismului,
Gheorghe Nastasia,
secretar general

București, 31 ianuarie 2012.
Nr. 165.

ORDIN

privind suspendarea cursurilor în unitățile de învățământ preuniversitar din județele afectate de ninsori și viscol

În conformitate cu:

— prevederile Ordinului ministrului educației, cercetării, tineretului și sportului nr. 3.753/2011 privind aprobarea unor măsuri tranzitorii în sistemul național de învățământ, cu modificările ulterioare;

— prevederile art. 8 din Regulamentul de organizare și funcționare a unităților de învățământ preuniversitar, aprobat prin Ordinul ministrului educației și cercetării nr. 4.925/2005, cu modificările și completările ulterioare;

— Hotărârea Guvernului nr. 536/2011 privind organizarea și funcționarea Ministerului Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului, cu modificările și completările ulterioare,

în temeiul art. 94 alin. (2) din Legea educației naționale nr. 1/2011, cu modificările și completările ulterioare,

ministrul educației, cercetării, tineretului și sportului emite prezentul ordin.

Art. 1. — În zilele de 7 și 8 februarie 2012 se suspendă cursurile din toate unitățile de învățământ preuniversitar din județele Botoșani, Brăila, Buzău, Călărași, Ialomița, Iași, Ilfov, Olt, Tulcea, Vaslui, Vrancea și din municipiul București.

Art. 2. — (1) Inspectoratele școlare și conducerile unităților de învățământ din județele menționate și din municipiul București vor lua toate măsurile pentru a asigura informarea elevilor, a părinților și a cadrelor didactice în legătură cu suspendarea cursurilor menționată la art. 1, prin mijloacele specifice sistemului de învățământ, prin asigurarea permanenței la telverde județean/al municipiului București și prin transmiterea sistematică de informații către mijloacele de comunicare în masă de la nivel local și, după caz, central.

(2) Suspendarea cursurilor este urmată de măsuri privind parcurgerea integrală a programelor școlare până la sfârșitul anului școlar. Aceste măsuri se stabilesc prin decizia directorilor unităților de învățământ.

(3) Conducerile unităților de învățământ în care se suspendă cursurile în conformitate cu prevederile art. 1 vor lua toate măsurile pentru a asigura supravegherea și funcționalitatea instalațiilor de încălzire și apă din toate spațiile școlare.

Art. 3. — Direcția generală educație și învățare pe tot parcursul vieții, Direcția generală management, resurse umane și rețea școlară, Direcția generală învățământ în limbile minorităților, relația cu Parlamentul și partenerii sociali, inspectoratele școlare și unitățile de învățământ preuniversitar duc la îndeplinire prevederile prezentului ordin.

Art. 4. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul educației, cercetării, tineretului și sportului,
Daniel Petru Funeriu

București, 6 februarie 2012.
Nr. 3.205.

ACTE ALE CAMEREI DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE A ROMÂNIEI

CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE A ROMÂNIEI

DECIZIE

pentru aprobarea Regulamentului privind organizarea și funcționarea Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a României

În temeiul art. 28 alin. (2) lit. e) și art. 29 alin. (5) din Legea camerelor de comerț din România nr. 335/2007, cu modificările și completările ulterioare, precum și al art. 29 pct. 12, art. 59 și 60 din Statutul Camerei Naționale,

Colegiul de Conducere al Camerei Naționale adoptă prezenta decizie.

Art. 1. — Colegiul de Conducere a aprobat cu unanimitate de voturi Regulamentul privind organizarea și funcționarea Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a României, conform anexei care face parte integrantă din prezenta decizie.

Art. 2. — Prezenta decizie se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Președintele Camerei Naționale,
Mihail M. Vlasov

București, 16 ianuarie 2012.
Nr. 2.

ANEXĂ

REGULAMENT

privind organizarea și funcționarea Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a României

CAPITOLUL I

Dispoziții generale

Definirea și sediul Curții de Arbitraj

Art. 1. — (1) Curtea de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a României, denumită în continuare *Curtea de Arbitraj*, este o instituție permanentă de arbitraj, neguvernamentală, fără personalitate juridică, independentă în exercitarea atribuțiilor ce îi revin, organizată și funcționând în conformitate cu Legea camerelor de comerț din România nr. 335/2007, cu modificările și completările ulterioare, și în conformitate cu prezentul regulament.

(2) Sediul Curții de Arbitraj este în România, municipiul București, bd. Octavian Goga nr. 2, sectorul 3.

Misiunea Curții de Arbitraj

Art. 2. — Curtea de Arbitraj are misiunea de a promova arbitrajul civil intern și internațional și de a organiza funcționarea arbitrajului, precum și alte modalități alternative de soluționare a litigiilor.

CAPITOLUL II

Atribuții

Organizarea arbitrajului

Art. 3. — Curtea de Arbitraj îndeplinește următoarele atribuții:

a) organizează și administrează soluționarea litigiilor civile interne și internaționale prin arbitraj instituționalizat și prin arbitraj ad-hoc, în condițiile prevăzute de prezentul regulament, de Regulamentul de organizare și funcționare a Colegiului Curții de Arbitraj, de Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj Comercial Internațional, denumite în continuare *Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj*, de dispozițiile Codului de procedură civilă, de legile speciale în domeniu și de convențiile internaționale la care România este parte;

b) nominalizarea sau individualizarea unei instituții permanente de arbitraj inserată în convenția arbitrală cu privire la soluționarea litigiilor determină competența exclusivă a

acestei instituții și aplicarea regulamentului și regulilor de procedură arbitrală proprii, independent de restul prevederilor consemnate în convenția arbitrală de către părți;

c) în cazul în care instituția permanentă de arbitraj nu este nominalizată sau individualizată și părțile au convenit în convenția arbitrală soluționarea litigiilor pe calea arbitrajului, competența va fi determinată de regulamentul și regulile de procedură arbitrală ale instituției permanente de arbitraj de la locul unde s-a înregistrat cererea/acțiunea de arbitraj;

d) dacă părțile au inserat în convenția arbitrală că litigiile lor vor fi soluționate pe calea arbitrajului ad-hoc, părțile vor avea dreptul:

- de a desemna arbitrii sau de a stabili modalitățile potrivit cărora aceștia vor fi desemnați;
- de a desemna locul desfășurării arbitrajului;
- de a fixa regulile de procedură pe care le vor urma arbitrii; arbitrajul va fi supus regulilor de procedură prevăzute în Codul de procedură civilă, în Normele Convenției europene de arbitraj comercial internațional, încheiată la Geneva la 21 aprilie 1961, și în Regulamentul de arbitraj al Comisiei Națiunilor Unite pentru Drept Comercial Internațional (UNCITRAL), adoptat la 15 decembrie 1976.

- Modele de convenții arbitrale** e) elaborează modele de convenții arbitrale pe care le diseminează în mediul de afaceri;
- Probleme de arbitraj** f) dezbate problematica generală a arbitrajului civil intern și internațional, aspectele de drept, precum și cele ale practicii arbitrale;
- Promovarea activității de arbitraj** g) colaborează cu celelalte entități arbitrale de pe lângă fiecare cameră de comerț județeană, în vederea desfășurării unor acțiuni comune de promovare a arbitrajului civil, intern și internațional;
- Unificarea regulilor de procedură** h) urmărește aplicarea unitară a Regulilor de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj, de către tribunalele arbitrale care sunt organizate și funcționează în cadrul camerelor de comerț județene din România;
- Evidența practicii arbitrale** i) ține evidența practicii arbitrale întocmește culegeri de practică arbitrală și asigură documentarea în domeniul arbitrajului civil intern și internațional;
- Îmbunătățirea activității de arbitraj** j) face propuneri privind îmbunătățirea organizării și desfășurării arbitrajului civil intern și internațional;
- Evoluția instituției arbitrajului** k) colaborează cu alte instituții permanente de arbitraj din străinătate și urmărește evoluția arbitrajului în Uniunea Europeană și pe plan internațional;
- Organizarea modalităților alternative de soluționare a litigiilor** l) organizează, la cerere, alte modalități alternative de soluționare a litigiilor, respectiv concilierea prealabilă și medierea în conformitate cu dispozițiile prevăzute în legi speciale;
- Îndeplinirea altor atribuții** m) îndeplinește atribuțiile prevăzute în Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj;
- Asistență la cerere pentru organizarea arbitrajului ad-hoc** n) asistă părțile, la cererea lor expresă și scrisă, în organizarea arbitrajului ad-hoc.

CAPITOLUL III

Organizare și funcționare

- Componenta Curții de Arbitraj** Art. 4. — (1) Curtea de Arbitraj se compune din arbitri, aprobați de către Colegiul de Conducere al Camerei de Comerț și Industrie a României (denumită în continuare *Camera Națională*), la propunerea președintelui Camerei Naționale, cu consultarea președintelui Curții de Arbitraj, dintre persoanele care îndeplinesc condițiile prevăzute în prezentul regulament.
- Vocația de a deveni arbitru** (2) Poate fi arbitru orice persoană, cetățean român sau străin, care are capacitatea deplină de exercițiu al drepturilor sale, se bucură de o reputație neștirbită și are o înaltă calificare și experiență profesională.
- Înscrierea pe Lista de arbitri** (3) Înscrierea pe Lista de arbitri a arbitrilor români se face în următoarele condiții:
- a) cerere scrisă;
 - b) o adeverință din care să rezulte dovada studiilor superioare juridice;
 - c) curriculum vitae;
 - d) o recomandare dată de un arbitru care figurează pe Lista de arbitri și are o vechime de peste 5 ani în această calitate;

- e) declarație pe propria răspundere că a luat cunoștință de Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj privind răspunderea arbitrilor;
- f) în cazul avocatului, o declarație pe propria răspundere că a luat cunoștință de Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj cu privire la incompatibilități;
- g) aprobarea de către Colegiul de Conducere al Camerei Naționale.
- (4) Dosarul cu actele de înscriere se depune la Secretariatul Curții de Arbitraj, cel mai târziu cu 5 zile înaintea sesiunii Colegiului de Conducere al Camerei Naționale, și, după obținerea avizului consultativ al președintelui sau prim-vicepreședintelui Curții de Arbitraj, se înaintează Cancelariei Camerei Naționale.

Arbitri străini

(5) Pot fi înscriși pe Lista de arbitri, în condițiile alin. (1) și (2), arbitri străini, cu acordul scris al persoanelor în cauză, cu condiția asumării obligațiilor ce le revin în această calitate, cuprinse în regulamentele și regulile Curții de Arbitraj.

Examinarea cererilor de înscriere

(6) Colegiul de Conducere al Camerei Naționale examinează cererile de înscriere în Lista de arbitri o singură dată pe an, de regulă în prima sesiune ordinară din an.

Întocmirea Listei de arbitri

(7) Enumerarea arbitrilor în Lista de arbitri se face în ordinea alfabetică a numelui acestora, specificându-se, pentru fiecare arbitru, titlurile științifice pe care le deține și activitatea profesională care îl definește, iar pentru arbitrii români care au domiciliul în altă localitate decât sediul Curții de Arbitraj se va menționa și localitatea corespunzătoare.

(8) Prin excepție, se trec la începutul Listei de arbitri președintele Camerei Naționale, în situația în care are calitatea de arbitru sau este persoana desemnată ca Autoritate de nominare, și membrii Colegiului Curții de Arbitraj.

Nominalizarea arbitrilor

(9) Nominalizarea ca arbitru/supraarbitru al unui tribunal arbitral instituționalizat se face numai cu respectarea condițiilor prevăzute în prezentul regulament și în Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj care se aplică tuturor arbitrilor de pe Lista de arbitri.

**Radierea arbitrilor de pe Lista de arbitri.
Proceduri**

Art. 5. — (1) Îndepărtarea arbitrilor din Lista de arbitri se poate face în cazul încălcării obligațiilor ce incumbă misiunii de arbitru, de către Biroul de Conducere al Camerei Naționale, în urma unui raport al Colegiului Curții de Arbitraj.

(2) Rezoluția Biroului de Conducere al Camerei Naționale poate fi atacată de către persoana vizată în termen de 15 zile de la comunicarea acesteia, la Colegiul de Conducere al Camerei Naționale care va lua o decizie definitivă ce va fi comunicată de îndată petentului.

(3) Pentru cauze de incompatibilitate în legătură cu calitatea de arbitru survenite ulterior înscrierii pe Lista de arbitri se dispune suspendarea acestuia de către Colegiul Curții de Arbitraj în baza referatului asistentului arbitral șef.

(4) Pentru fapte grave, arbitrul poate fi exclus din Lista de arbitri de către Colegiul de Conducere al Camerei Naționale.

(5) Fapte grave în înțelesul alin. (4) sunt considerate:

a) incorectitudinea în exercitarea misiunii de arbitru prin încălcarea principiului imparțialității dovedită prin orice mijloace de probă admise de lege;

b) atingerea adusă onoarei ori reputației unui arbitru din Lista de arbitri a Curții de Arbitraj sau adusă unui membru al Colegiului de Conducere al Camerei Naționale prin afirmații, verbale ori scrise, ce impută fapte care, dacă ar fi adevărate, ar expune persoana disprețului public;

c) condamnarea penală printr-o hotărâre judecătorească definitivă pentru infracțiuni săvârșite cu intenție.

(6) Decizia definitivă a Colegiului de Conducere al Camerei Naționale privind măsura excluderii din Lista de arbitri va fi adusă la cunoștință tuturor curților de arbitraj din țară și străinătate.

(7) Decizia Colegiului de Conducere al Camerei Naționale este definitivă și poate fi atacată, în termen de 15 zile de la comunicarea acesteia, la Adunarea Generală a Camerei Naționale.

(8) Hotărârea Adunării Generale a Camerei Naționale prin care s-a reexaminat decizia este irevocabilă.

Colegiul Curții de Arbitraj

Art. 6. — (1) Activitatea Curții de Arbitraj este coordonată de către un Colegiu alcătuit din președinte, prim-vicepreședinte, vicepreședinte, secretar științific, arbitru coordonator și 4 membri, aprobat pentru un mandat de 3 ani și care poate fi reînnoit de Colegiul de Conducere al Camerei Naționale, la propunerea președintelui acesteia.

(2) Colegiul Curții de Arbitraj își desfășoară activitatea în baza unui regulament aprobat de Colegiul de Conducere al Camerei Naționale, la propunerea președintelui acesteia.

Plenul Curții de Arbitraj

Art. 7. — Totalitatea arbitrilor înscriși în Lista de arbitri constituie Plenul Curții de Arbitraj.

Atribuții ale Plenului Curții de Arbitraj	Art. 8. — (1) Plenul Curții de Arbitraj dezbate informările Colegiului Curții de Arbitraj, cu privire la activitatea desfășurată de acesta, precum și probleme de drept care, rezolvate diferit de tribunalele arbitrale, pot duce la o practică neunitară.
Convocarea Sesiunilor Plenului Curții de Arbitraj și prezidarea lor	(2) Sesiunile Plenului Curții de Arbitraj sunt convocate în termen de 5 zile de la data hotărârii Colegiului Curții de Arbitraj și sunt conduse de către președintele Curții de Arbitraj. (3) În cazul în care la lucrările Plenului Curții de Arbitraj participă Autoritatea de nominare, aceasta prezidează ședința.
Obligația de prezență la Sesiunile Plenului Curții de Arbitraj	(4) Nicio persoană înscrisă în Lista de arbitri nu poate absenta nemotivat de la sesiunea Plenului Curții de Arbitraj. Lipsa la două sesiuni ale Plenului Curții de Arbitraj atrage îndepărtarea din Lista de arbitri. (5) Sesiunile Plenului Curții de Arbitraj sunt bianuale, respectiv o sesiune de primăvară și o sesiune de toamnă.
Secretariatul Curții de Arbitraj	Art. 9. — (1) Curtea de Arbitraj are un secretariat propriu în cadrul Direcției drept și legislație a Camerei Naționale. (2) Secretariatul Curții de Arbitraj funcționează pe baza Regulamentului de organizare și funcționare al Camerei Naționale și a Circularei privind organizarea și funcționarea Secretariatului Curții de Arbitraj emise de șefa Cancelariei Camerei Naționale. (3) Asistentul arbitral este încadrat în funcția de consilier juridic.
Definirea tribunalului arbitral	Art. 10. — (1) În înțelesul prezentului regulament, tribunalul arbitral este format dintr-un arbitru unic desemnat sau din totalitatea arbitrilor desemnați în conformitate cu Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj.
Obligații de neimixtiune	(2) Camera Națională și Curtea de Arbitraj nu au dreptul ca, prin organizarea și administrarea arbitrajului, să intervină în soluționarea litigiului sau să influențeze în vreun fel tribunalul arbitral.
Soluționarea litigiului	(3) Soluționarea litigiului aparține exclusiv tribunalului arbitral și se desfășoară după Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj, conform cu legile în vigoare aplicabile litigiului.
Numirea arbitrilor	Art. 11. — (1) Numirea arbitrilor într-un litigiu determinat și constituirea tribunalului arbitral se efectuează în conformitate cu prezentul regulament și cu Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj.
Autoritatea de nominare	(2) Autoritatea de nominare a arbitrilor aparține unei persoane membră a Plenului Curții de Arbitraj, desemnată prin Rezoluția Biroului de Conducere al Camerei Naționale pentru un mandat de 7 ani și care poate fi reînnoit.
Revocarea mandatului Autorității de nominare	(3) Mandatul încetează prin demisie sau din cauze naturale și poate fi revocat pentru faptele prevăzute în art. 5 alin. (5) din prezentul regulament.
Lista de supraarbitri	(4) Din Lista de arbitri, Autoritatea de nominare, cu consultarea președintelui Curții de Arbitraj, alcătuiește Lista de supraarbitri.
Obligații ale arbitrilor/supraarbitrilor	Art. 12. — (1) Arbitrul/Supraarbitrul își exercită activitatea cu titlu individual, fiind independent și imparțial, supus numai legii și probelor administrate în cauză. Aprecierea probelor se face pe baza convingerii intime a arbitrilor. (2) Arbitrul/Supraarbitrul care intră în compunerea tribunalului arbitral trebuie să manifeste disponibilitatea cerută de exercițiul competențelor arbitrale, în termen util, după agenda Secretariatului Curții de Arbitraj, cu bună-credință și profesionalism.
Prioritatea activității de arbitru/supraarbitru	(3) Activitatea de arbitrare, cu referire la cauzele în care a fost desemnat și a acceptat, devine pentru arbitru/supraarbitru prioritară față de orice altă activitate a acestuia, fie ea izvorâtă din baze contractuale, fie voluntară.
Sanțiuni	(4) Neîndeplinirea sau îndeplinirea cu întârziere a obligațiilor izvorâte din calitatea de arbitru se sancționează cu reținerea din onorariul convenit a unei cote de 5% pentru fiecare zi de întârziere. (5) Sumele rezultate revin în proporție de 60% Camerei Naționale și în proporție de 40% întră în fondul Colegiului Curții de Arbitraj.
Înlocuirea arbitrilor/supraarbitrilor	Art. 13. — Înlocuirea unui arbitru/supraarbitru se face pentru motivele și în condițiile prevăzute în Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj.

CAPITOLUL IV Resurse

Compunerea resurselor Curții de Arbitraj	Art. 14. — (1) Resursele Curții de Arbitraj se asigură din taxa de înregistrare și taxa arbitrală încasate pentru serviciile prestate.
---	--

Stabilirea taxelor	(2) Taxa de înregistrare și taxa arbitrală sunt stabilite prin Normele privind taxele și cheltuielile arbitrale, aprobate de Colegiul de Conducere al Camerei Naționale, la propunerea Colegiului Curții de Arbitraj.
Destinația taxelor	(3) Taxa de înregistrare acoperă costurile de inițiere a procedurii administrative de constituire a dosarului arbitral. Taxa arbitrală acoperă cheltuielile legate de activitatea de organizare, desfășurare și soluționare a litigiilor, plății onorariilor arbitrilor și documentării acestora, cheltuielilor de secretariat și suportarea altor cheltuieli necesare funcționării Curții de Arbitraj.
Indemnizații pentru membrii Colegiului Curții de Arbitraj și asistenții arbitrali	(4) Președintele Curții de Arbitraj are dreptul la o indemnizație lunară egală cu o jumătate din indemnizația vicepreședintelui Camerei Naționale. Prim-vicepreședintele și vicepreședintele Curții de Arbitraj au dreptul la o indemnizație egală cu jumătate din indemnizația președintelui Curții de Arbitraj. (5) Membrii Colegiului Curții de Arbitraj beneficiază de o indemnizație de ședință egală cu o treime din indemnizația pe sesiune a membrilor Colegiului de Conducere al Camerei Naționale. (6) Asistenții arbitrali primesc o indemnizație în raport cu volumul de activitate depusă, la propunerea prim-vicepreședintelui Curții de Arbitraj avizată de șeful Cancelariei Camerei Naționale.
Constituirea fondului	(7) La nivelul Curții de Arbitraj se instituie un fond constituit dintr-o cotă de 10% din onorariile arbitrilor, care este destinat plății indemnizațiilor prevăzute la alin. (4)—(6), precum și pentru acoperirea altor cheltuieli.
Indemnizația Autorității de nominare	(8) Pentru activitatea desfășurată în legătură cu arbitrajul, Autoritatea de nominare primește o indemnizație egală cu 10% din valoarea taxei arbitrale.
Asigurarea condițiilor	Art. 15. — Camera Națională asigură condițiile corespunzătoare desfășurării activității Curții de Arbitraj.

CAPITOLUL V Dispoziții finale

Obligația de confidențialitate	Art. 16. — Curtea de Arbitraj, tribunalul arbitral, precum și personalul Camerei Naționale au obligația să asigure confidențialitatea arbitrajului.
Obiectul de reglementare al Regulamentului	Art. 17. — (1) Prevederile prezentului regulament guvernează organizarea Curții de Arbitraj, precum și a tribunalului arbitral.
Sediul materiei în raporturile dintre părți	(2) Raporturile dintre părțile litigante, pe de o parte, și Curtea de Arbitraj și tribunalul arbitral, pe de altă parte, în ceea ce privește litigiile supuse arbitrajului sunt reglementate prin prezentul regulament, prin Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj și prin dispozițiile Codului de procedură civilă, compatibile, în conformitate cu art. 4 din Convenția europeană de arbitraj comercial internațional, încheiată la Geneva la 21 aprilie 1961, și Regulamentul de arbitraj al Comisiei Națiunilor Unite pentru Drept Comercial Internațional, adoptat la 15 decembrie 1976 (UNCITRAL).
Elaborarea Regulilor de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj	Art. 18. — Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj se elaborează de către Biroul de Conducere al Camerei Naționale și se propun spre aprobare Colegiului Curții de Arbitraj, în conformitate cu dispozițiile art. 29 alin. (5) din Legea nr. 335/2007, cu modificările și completările ulterioare.
Aprobarea și intrarea în vigoare a Regulamentului Curții de Arbitraj	Art. 19. — (1) Prezentul regulament a fost aprobat la data de 16 ianuarie 2012 în sesiunea a XXIII-a de către Colegiul de Conducere al Camerei Naționale, conform art. 29 alin. (3) din Legea nr. 335/2007, cu modificările și completările ulterioare, și intră în vigoare la data aprobării, abrogând orice dispoziție contrară.
Codexul arbitral	(2) Dispozițiile relevante din Legea nr. 335/2007, cu modificările și completările ulterioare, precum și cele din Convenția europeană de arbitraj comercial internațional, încheiată la Geneva la 21 aprilie 1961, și din Regulamentul de arbitraj al Comisiei Națiunilor Unite pentru Drept Comercial Internațional (UNCITRAL), adoptat la 15 decembrie 1976, precum și Regulamentul de organizare și funcționare al Curții de Arbitraj, Regulamentul Colegiului Curții de Arbitraj, Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj și Normele privind taxele și cheltuielile arbitrale alcătuiesc Codexul arbitral.
Comunicarea Codexului Arbitral	(3) Direcția drept și legislație din cadrul Camerei Naționale va asigura, prin grija Secretariatului Curții de Arbitraj, comunicarea către cei interesați, la solicitarea acestora, a Codexului arbitral. (4) Prezentul regulament se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

REZOLUȚIE
pentru aprobarea Regulilor de procedură arbitrală
ale Curții de Arbitraj Comercial Internațional

În temeiul art. 28 alin. (2) lit. e) și al art. 29 alin. (5) din Legea camerelor de comerț din România nr. 335/2007, cu modificările și completările ulterioare, al art. 29 pct. 12 și al art. 59 și 60 din Statutul Camerei Naționale,

Biroul de conducere al Camerei Naționale adoptă prezenta rezoluție.

Art. 1. — Membrii Biroului de conducere al Camerei Naționale au elaborat și au aprobat cu unanimitate de voturi Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj Comercial Internațional, prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezenta rezoluție.

Art. 2. — Prezenta rezoluție se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Președintele Camerei Naționale,

Mihail M. Vlasov

București, 16 ianuarie 2012.

Nr. 17.

ANEXĂ

REGULI
de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj Comercial Internațional

Dispoziții de principiu

Formele arbitrajului

Art. 1. — (1) Părțile, printr-o convenție arbitrală, sunt libere să prevadă:

a) că litigiile lor vor fi supuse unei instituții permanente de arbitraj, caz în care arbitrajul se va desfășura în conformitate cu dispozițiile Legii camerelor de comerț din România nr. 335/2007, cu modificările și completările ulterioare, cu dispozițiile Codului de procedură civilă, în măsura în care aceste norme nu contrazic prezentele reguli de procedură arbitrală, denumite în continuare *Reguli*, cu dispozițiile art. 1 pct. 2 lit. b) și ale art. 4 alin. (1) din Convenția europeană de arbitraj comercial internațional încheiată la Geneva la 21 aprilie 1961, cu Regulamentul privind organizarea și funcționarea Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a României, aprobat prin Decizia Colegiului de Conducere al Camerei Naționale nr. 2/2012; sau

b) că litigiile vor fi supuse unui arbitraj ad-hoc în conformitate cu dispozițiile Legii nr. 335/2007, cu modificările și completările ulterioare, cu dispozițiile Codului de procedură civilă, cu dispozițiile din convențiile internaționale la care România este parte și cu prezentele reguli care privesc arbitrajul ad-hoc.

(2) Nominalizarea instituției permanente de arbitraj inserată în convenția arbitrală cu privire la soluționarea litigiilor determină competența exclusivă a respectivei instituții conform regulamentului și regulilor de procedură arbitrală proprii. Orice derogare de la această prevedere se consideră nescrisă.

(3) În cazul în care instituția permanentă de arbitraj nu este nominalizată și părțile au prevăzut în convenția arbitrală soluționarea litigiilor pe calea arbitrajului, în lipsa altor indicii, competența va fi determinată de locul unde s-a înregistrat cererea de arbitraj/acțiunea arbitrală de către reclamant.

(4) În condițiile în care în convenția arbitrală părțile au prevăzut că litigiile lor vor fi supuse unei proceduri arbitrale ad-hoc, părțile vor avea dreptul:

a) de a-și numi arbitrii sau de a stabili modalitățile potrivit cărora vor fi numiți arbitrii în caz de litigiu, numărul acestora, precum și modalitatea de numire a unui supraarbitru, în cazul tribunalului colegial;

b) de a-și fixa regulile de procedură pe care le vor urma arbitrii;

c) de a determina locul arbitrajului;

d) de a stabili limba în care se vor prezenta înscrisurile și se vor desfășura dezbaterile.

**Competența
exclusivă a
tribunalului arbitral**

Art. 2. — Încheierea convenției arbitrale exclude, pentru litigiul care face obiectul acesteia, competența instanțelor judecătorești.

PARTEA I
Arbitraj instituționalizat

CAPITOLUL I

Dispoziții generale

Organizarea arbitrajului instituționalizat

Art. 3. — (1) Organizarea arbitrajului instituționalizat se face de către Curtea de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a României și de către curțile de arbitraj de pe lângă camerele județene, conform dispozițiilor art. 4 lit. i), art. 28 alin. (2) lit. e) și art. 29 alin. (3) din Legea camerelor de comerț din România nr. 335/2007, cu modificările și completările ulterioare, denumite în continuare *Curte de Arbitraj*.
(2) În soluționarea litigiilor, tribunalele arbitrale vor aplica prezentele reguli care se vor completa cu normele Codului de procedură civilă, după caz.

Natura juridică a litigiilor arbitrabile

Art. 4. — (1) Curtea de Arbitraj organizează și administrează soluționarea litigiilor interne și internaționale, pe calea arbitrajului instituționalizat sau ad-hoc, dacă părțile au încheiat, în acest sens, o convenție arbitrală scrisă și solicită acest lucru în mod expres.
(2) *Litigiu arbitral*, în înțelesul prezentelor reguli, este orice litigiu derivând dintr-un contract, inclusiv referitor la încheierea, interpretarea, executarea sau desființarea lui, ca și din alte raporturi juridice arbitrabile.
(3) Litigiul este intern când părțile au naționalitatea sau cetățenia română, iar raportul juridic nu conține elemente de extraneitate care să pună în discuție aplicarea legii străine.
(4) Litigiul este internațional când decurge dintr-un raport juridic care interesează comerțul internațional sau din raporturi juridice civile cu elemente de extraneitate.

Capacitatea persoanelor de a încheia convenții de arbitraj

Art. 5. — Persoanele care au capacitatea deplină de exercițiu a drepturilor pot conveni să soluționeze pe calea arbitrajului litigiile dintre ele, în afară de acelea care privesc starea civilă și capacitatea persoanelor, relațiile de familie, precum și drepturile asupra cărora părțile nu pot să dispună.

Definirea arbitrajului instituționalizat

Art. 6. — (1) *Arbitrajul instituționalizat* constă în încredințarea, prin convenția arbitrală, Curții de Arbitraj să judece un litigiu determinat.

Tribunalul arbitral

(2) Arbitrul unic sau, după caz, totalitatea arbitrilor investiți constituie, în sensul prezentelor reguli, tribunalul arbitral al Curții de Arbitraj.
(3) Tribunalul arbitral constituit este abilitat să judece un litigiu determinat și să pronunțe o hotărâre definitivă și obligatorie pentru părți potrivit prezentelor reguli.

Asigurarea drepturilor părților

Art. 7. — În întreaga procedură arbitrală trebuie să li se asigure părților, sub sancțiunea nulității hotărârii arbitrale, egalitatea de tratament, respectarea dreptului de apărare și a principiului contradictorialității.

Obligația de confidențialitate

Art. 8. — (1) Dosarul litigiului este confidențial. Nicio persoană, în afara celor implicate în desfășurarea litigiului respectiv, nu are acces la dosar fără acordul scris al părților.
(2) Curtea de Arbitraj, tribunalul arbitral, precum și personalul camerelor de comerț au obligația să asigure confidențialitatea arbitrajului, neavând dreptul de a publica sau de a divulga datele de care iau cunoștință în îndeplinirea atribuțiilor ce le revin, fără a avea încuviințarea părților.

Excepții

Art. 9. — (1) Hotărârile arbitrale pot fi publicate integral numai cu acordul părților. Ele pot fi însă publicate parțial ori în rezumat sau comentate sub aspectul problemelor de drept ivite, în reviste, lucrări ori culegeri de practică arbitrală, fără a se da numele sau denumirea părților ori date care ar putea prejudicia interesele lor.
(2) Președintele Curții de Arbitraj, iar, în lipsa acestuia, prim-vicepreședintele poate autoriza, de la caz la caz, cercetarea dosarelor în scopuri științifice sau de documentare după rămânerea definitivă a hotărârilor arbitrale.

Buna-credință

Art. 10. — Părțile au îndatorirea să își exercite drepturile procedurale prevăzute în prezentele reguli și în normele de procedură aplicabile cu bună-credință și potrivit scopului în vederea căruia au fost recunoscute. Ele au obligația să coopereze cu tribunalul arbitral pentru desfășurarea corespunzătoare a litigiului și pentru finalizarea acestuia în termenul stabilit.

Încercarea de soluționare amiabilă

Art. 11. — (1) În orice stadiu al litigiului, tribunalul arbitral va încerca soluționarea acestuia pe baza înțelegerii părților.

Termen rezonabil

(2) La fiecare termen părțile sunt întrebate dacă au ajuns la înțelegere.
(3) Tribunalul arbitral va depune diligențe spre a facilita asemenea înțelegeri, astfel încât litigiul supus arbitrajului să fie soluționat într-un termen rezonabil, permițând reluarea raporturilor normale între părți.

CAPITOLUL II

Convenția arbitrală

Convenția arbitrală

Art. 12. — (1) Convenția arbitrală se încheie în scris fie sub forma unei clauze compromisorii, înscrisă în contractul principal, fie sub forma unei înțelegeri de sine stătătoare, denumită *compromis*.

Clauza compromisorie	(2) Prin clauza compromisorie părțile convin ca litigiile ce se vor naște din contractul în care ea este inserată sau în legătură cu acesta să fie soluționate pe calea arbitrajului. (3) Validitatea clauzei compromisorii este independentă de valabilitatea contractului în care a fost înscrisă.
Compromisul	(4) Prin compromis, părțile convin ca un litigiu ivit între ele să fie soluționat pe calea arbitrajului, arătându-se, sub sancțiunea nulității, obiectul litigiului.
Alte forme	Art. 13. — (1) Convenția arbitrală poate rezulta și din introducerea de către reclamant a unei cereri de arbitrare/acțiuni arbitrale și acceptarea pârâtului ca această cerere/acțiune arbitrală să fie soluționată de Curtea de Arbitraj. (2) Acceptarea pârâtului trebuie să fie expresă și consemnată în scris.
Încheierea convenției arbitrale de către stat și autoritățile publice	Art. 14. — În condițiile legii sau ale convențiilor internaționale la care România este parte, statul și autoritățile publice au dreptul de a încheia convenții arbitrale pentru soluționarea litigiilor arbitrabile.

CAPITOLUL III

Tribunalul arbitral

Constituirea tribunalului arbitral	Art. 15. — (1) Tribunalul arbitral este constituit din arbitri și este format fie dintr-un arbitru unic, fie din 3 arbitri dintre care unul este supraarbitru.
Competență	(2) Soluționarea litigiului revine exclusiv tribunalului arbitral investit. Art. 16. — În funcție de valoarea obiectului cererii principale și de complexitatea cauzei, tribunalul arbitral este alcătuit dintr-un arbitru unic sau din 3 arbitri.
Desemnarea arbitrilor	Art. 17. — (1) Autoritatea de nominare desemnează pentru fiecare litigiu determinat arbitrii titulari și arbitrii supleanți din cuprinsul Listei de arbitri, având în vedere pregătirea profesională, experiența și implicarea în activitatea Curții de Arbitraj a acestora, după consultarea elementelor din dosar care permit să se aprecieze valoarea litigiului și complexitatea cauzei. (2) Supraarbitrul sau arbitrul desemnat ca supleant are obligația, după semnarea actului de misiune, să înlocuiască, în caz de absență pentru motive justificate, titularul în judecarea litigiului. (3) Pentru activitatea sa prestată în înlocuirea titularului, supleantul primește din onorariu o sumă stabilită de președintele sau prim-vicepreședintele Curții de Arbitraj, proporțional cu gradul de implicare în soluționarea dosarului.
Independența arbitrilor	Art. 18. — Arbitrii sunt independenți și imparțiali în îndeplinirea atribuțiilor lor jurisdicționale.
Numirea, revocarea, înlocuirea arbitrilor	Art. 19. — Arbitrii sunt numiți, revocați sau înlocuiți după cum urmează:
Numirea arbitrilor	A. Numirea arbitrilor se face de către Autoritatea de nominare prin desemnare, dintre arbitrii înscrși pe Lista de arbitri a Curții de Arbitraj.
Revocarea arbitrilor	B. Revocarea arbitrilor se face pentru săvârșirea uneia dintre următoarele fapte: a) în situația în care, după semnarea actului de misiune se renunță în mod nejustificat la misiunea de arbitru/supraarbitru; b) în situația în care, fără motiv justificat, nu participă la ședința de arbitrare; c) în situația în care, fără motive temeinice, tergiversează soluționarea litigiului; d) în situația în care nu se pronunță hotărârea în termenul stabilit prin dispozițiile prezentelor reguli; e) în situația în care nu se respectă caracterul confidențial al arbitrajului.
Înlocuirea arbitrilor	C. Înlocuirea arbitrilor se dispune în caz de abținere, recuzare, revocare, renunțare, deces ori alte cauze de împiedicare, în termen de 3 zile de la data luării la cunoștință a unei astfel de împrejurări de către Autoritatea de nominare.
Procedura revocării	Art. 20. — (1) Constatarea cazurilor de înlocuire poate fi făcută de orice membru al Colegiului Curții de Arbitraj, denumit în continuare <i>Colegiu</i> , și se analizează în Colegiu. (2) Documentul întocmit potrivit alin. (1), cu avizul Colegiului, se înregistrează la Secretariatul Curții de Arbitraj și se înaintează Autorității de nominare cu referat de revocare și înlocuire a arbitrilor/supraarbitrilor.
Recuzarea arbitrilor, asistenților arbitrali și experților	Art. 21. — (1) Recuzarea arbitrilor, asistenților arbitrali și experților se supune dispozițiilor din Codul de procedură civilă care privesc recuzarea judecătorilor/grefierilor. (2) Cererea de recuzare se soluționează de tribunalul arbitral, fără participarea arbitrilor recuzați, acesta fiind înlocuit de un membru al Colegiului stabilit de președintele sau prim-vicepreședintele Curții de Arbitraj. Art. 22. — Recuzarea trebuie să fie cerută, sub sancțiunea decăderii, în termen de 10 zile de la data când partea a luat cunoștință de numirea arbitrilor sau, după caz, de la survenirea cauzei de recuzare.

- Abținerea arbitrilor** Art. 23. — (1) Arbitrul sau supraarbitrul care după semnarea actului de misiune constată că în privința sa există o cauză de recuzare ori altă cauză, care pune la îndoială independența și imparțialitatea sa, este obligat să se abțină. Declarația de abținere se consemnează în încheierea de ședință, iar locul său va fi luat de arbitru/supraarbitrul supleant.
(2) Dacă nici aceștia nu-și pot îndeplini misiunea se va desemna un alt arbitru/supraarbitru titular și un alt arbitru/supraarbitru supleant, conform prezentelor reguli.
- Incompatibilități rezultate din calitatea de avocat** Art. 24. — (1) Arbitrul care este și avocat, înscris pe tabloul avocaților compatibili, nu poate intra în compunerea unui tribunal arbitral investit cu arbitrarea unui litigiu cu privire la care a desfășurat sau urmează a desfășura activități avocațiale; de asemenea, nu poate reprezenta sau asista vreuna dintre părțile aflate în acel litigiu în fața tribunalelor constituite sub egida Curții de Arbitraj.
(2) Activitățile avocațiale prevăzute la alin. (1) nu pot fi exercitate de avocatul care este și arbitru într-un litigiu determinat, nici direct și nici prin substituirea de către un alt avocat din cadrul formei organizatorice de exercitare a profesiei de avocat din care el face parte.
- Răspunderea arbitrilor** Art. 25. — Arbitrii sunt răspunzători de daunele cauzate părților în condițiile dreptului comun în materie, pentru motivele prevăzute la art. 19 pct. B din prezentele reguli.

CAPITOLUL IV

Procedura prearbitrală

SECȚIUNEA 1

Sesizarea Curții de arbitraj

- Cererea de sesizare a Curții de Arbitraj. Elemente** Art. 26. — (1) Cererea prin care reclamantul sesizează Curtea de Arbitraj cu soluționarea unui litigiu, denumită în continuare *cerere de arbitrare/acțiune arbitrală*, trebuie să cuprindă următoarele elemente:
- numele și prenumele, domiciliul sau domiciliul ales al persoanei fizice ori, pentru persoanele juridice, denumirea și sediul lor. De asemenea, se vor menționa și codul numeric personal sau, după caz, codul unic de înregistrare ori codul de identificare fiscală, numărul de înmatriculare în registrul comerțului sau de înscriere în registrul persoanelor juridice și contul bancar ale reclamantului și ale părâtului, dacă sunt cunoscute de reclamant. Dacă reclamantul locuiește/iși are sediul în străinătate, va arăta și reședința aleasă în România, unde urmează să i se facă toate comunicările privind litigiul arbitral;
 - numele și calitatea celui care reprezintă partea în proces, iar, în cazul reprezentării prin avocat, numele acestuia și sediul profesional. Dovada calității de reprezentant se va alătura cererii;
 - obiectul și valoarea cererii, precum și modalitatea prin care s-a ajuns la stabilirea acestei valori;
 - motivele de fapt și de drept pe care se sprijină fiecare capăt de cerere, cu trimitere la înscrisurile doveditoare corespunzătoare sau la alte probe. Indicarea probelor solicitate se face cu arătarea, după caz, a înscrisurilor și a relevanței lor, a numelui și domiciliului martorilor și a faptelor ce tind a fi probate, a obiectivelor expertizei și a expertului consilier propus, a întrebărilor pentru interogatoriu, în cazul persoanelor juridice;
 - menționarea convenției arbitrale, anexându-se copie de pe contractul în care este inserată sau copie de pe compromis;
 - semnătura părții și ștampila în cazul persoanelor juridice. Dacă cererea este introdusă prin avocat, ea va fi semnată de acesta, aplicând ștampila.
- (2) Înscrisurile se depun în original sau în copie certificată de parte.
- (3) Dacă cererea de arbitrare/acțiunea arbitrală sau înscrisurile sunt formulate într-o limbă străină, Secretariatul Curții de arbitraj, din oficiu, solicită părții să prezinte o traducere a lor în limba română.
- (4) Orice document netradus nu este câștigat cauzei.
- (5) Părțile pot solicita în scris ca traducerea să fie efectuată prin grija Secretariatului Curții de Arbitraj.
- (6) Cererea de arbitrare/Actiunea arbitrală și anexele sale vor fi prezentate într-un număr de exemplare suficient pentru a se depune la dosarul cauzei și pentru a se comunica părții adverse și fiecărui arbitru. Pentru arbitri, exemplarele se comunică numai în format electronic.
- Înregistrarea cererii** Art. 27. — (1) Cererea astfel întocmită, însoțită de dovada achitării taxei de înregistrare prevăzute în Normele privind taxele și cheltuielile arbitrale, este înregistrată la Secretariatul Curții de Arbitraj și va fi repartizată pentru efectuarea procedurii pregătitoare unui asistent arbitral, după criteriul alfabetic al numelui său, în ordinea înregistrării cauzelor.
- (2) Data introducerii cererii de arbitrare se consideră ziua înregistrării acesteia la Secretariatul Curții de Arbitraj, iar, în cazul expedierii acesteia cu scrisoare recomandată prin poștă, data prevăzută în ștampila oficiului poștal de expediere. Plicul se atașează cererii.
- (3) Cererea depusă personal nu se înregistrează dacă nu s-a făcut dovada achitării taxei de înregistrare și se restituie de îndată reclamantului, care poate s-o depună din nou în momentul îndeplinirii cerințelor. Dacă cererea a fost trimisă prin poștă fără dovada achitării taxei de înregistrare, Secretariatul Curții de Arbitraj comunică de urgență, prin telefon, fax, poștă electronică etc., reclamantului această cerință și îi acordă un termen de maximum 5 zile pentru a suplini această lipsă. Dacă nu se face dovada plății, cererea de arbitrare/acțiunea arbitrală rămâne în nelucrare.

Documente remise părților	<p>Art. 28. — (1) Asistentul arbitral, după ce cererea înregistrată i-a fost repartizată în lucru, va trimite părților, împreună cu actul de înștiințare, Codexul arbitral, precum și orice alte documente care privesc litigiul arbitral.</p> <p>(2) Fiecare parte are dreptul de a primi copii de pe toate documentele ce privesc litigiul și care provin de la cealaltă parte.</p>
Informații comunicate reclamantului	<p>Art. 29. — Părțile vor primi prin actul de înștiințare următoarele informații:</p> <p>1. Reclamantul va fi încunoștințat despre:</p> <ul style="list-style-type: none">a) obligația completării tuturor elementelor acțiunii arbitrale;b) obligația financiară față de Curtea de Arbitraj;c) obligația de a depune documentele care fac dovada susținerilor din cererea de arbitrare/acțiunea arbitrală pentru a fi comunicate celorlalte părți, în cazul în care nu au fost depuse odată cu cererea de arbitrare/acțiunea arbitrală.
Informații comunicate pârâtului	<p>2.a) Pârâtului i se vor comunica o copie de pe acțiunea reclamantului și copii de pe actele depuse de reclamant și va fi încunoștințat despre:</p> <ul style="list-style-type: none">a) obligația de a-și exprima poziția cu privire la cererea reclamantului, prin întâmpinare, care va cuprinde:<ul style="list-style-type: none">— numele și prenumele, domiciliul sau reședința pârâtului ori, pentru persoanele juridice, denumirea și sediul lor, precum și, după caz, codul numeric personal sau numărul de înmatriculare în registrul comerțului ori de înscriere în registrul persoanelor juridice, codul fiscal și contul bancar;— excepțiile de procedură pe care pârâtul le ridică la cererea reclamantului;— răspunsul la toate capetele de fapt și de drept ale cererii;— dovezile cu care se apără împotriva fiecărui capăt de cerere;— semnătura.b) La întâmpinare se vor alătura atâtea copii de pe întâmpinare câți reclamanți sunt; de asemenea, se va alătura același număr de copii certificate de pe înscrisurile pe care se sprijină, plus un rând de copii pentru tribunalul arbitral.c) Dacă mai mulți reclamanți au un singur reprezentant sau un reclamant stă în judecată în mai multe calități juridice, se va depune la dosar pentru aceste părți câte o singură copie.d) Când sunt mai mulți pârâți, aceștia pot răspunde toți, împreună, sau numai o parte din ei, printr-o singură întâmpinare.e) Nedepunerea întâmpinării nu înseamnă recunoașterea pretențiilor reclamantului, dar dacă din această cauză litigiul se amână, pârâtul va putea fi obligat, la cererea reclamantului, la plata cheltuielilor cauzate prin amânare.f) Pârâtul are dreptul de a formula pretenții împotriva reclamantului din cererea de arbitrare/acțiunea arbitrală prin cerere reconvențională, dacă ele derivă din același raport juridic.g) Cererea reconvențională trebuie să îndeplinească aceleași condiții ca și cererea de arbitrare/acțiunea arbitrală și se soluționează odată cu aceasta. Când însă numai cererea de arbitrare/acțiunea arbitrală este în stare de a fi soluționată, cererea reconvențională poate fi soluționată separat. Tribunalul arbitral dispune în acest caz prin încheiere.h) Pretențiile cererii reconvenționale se calculează conform Normelor privind taxele și cheltuielile arbitrale și se supun plății. Plata urmează a fi făcută în termen de 10 zile de la depunerea cererii. Termenul este un termen de decădere. Neplata taxelor determină anularea cererii reconvenționale ca netaxată.
Natura juridică a termenelor	<p>Art. 30. — (1) Termenele prevăzute în prezentele reguli sunt termene de decădere atunci când în text se prevede expres aceasta.</p> <p>(2) Calculul tuturor termenelor se face pe zile libere.</p>
Achitarea taxelor și a cheltuielilor arbitrale	<p>Art. 31. — (1) În termen de 10 zile de la data primirii actului de înștiințare, reclamantul trebuie să achite taxele și cheltuielile arbitrale, în quantumul stabilit de Secretariatul Curții de Arbitraj, potrivit Normelor privind taxele și cheltuielile arbitrale.</p> <p>(2) Cu toate acestea, în funcție de circumstanțele cauzei, termenul prevăzut la alin. (1) poate fi prelungit prin rezoluție motivată de către președintele sau prim-vicepreședintele Curții de Arbitraj până la primul termen fixat pentru arbitrare.</p> <p>(3) Dacă dovada plății taxei arbitrale nu se face în condițiile comunicate de către Secretariatul Curții de Arbitraj, cererea de arbitrare/acțiunea arbitrală rămâne în nelucrare.</p>
Fixarea termenului de arbitrare	<p>Art. 32. — (1) În termen de 3 zile de la data constituirii tribunalului arbitral, președintele sau prim-vicepreședintele Curții de Arbitraj fixează termen de arbitrare pentru data când părțile vor fi citate.</p> <p>(2) Termenul nu poate fi mai mic de 30 de zile de la data expedierii citațiilor către părți.</p>
Obligațiile asistentului arbitral	<p>(3) Cu cel puțin 5 zile înaintea primului termen de judecată, asistentul arbitral va contacta părțile pentru a verifica pregătirea dosarului în vederea soluționării. Comunicarea cu părțile se poate face telefonic, prin fax sau e-mail etc., asistentul arbitral depunând la dosarul cauzei o notă cu privire la cele discutate ori, în caz de imposibilitate de comunicare, cu privire la motivul împiedicării.</p>

SECȚIUNEA a 2-a

Comunicarea actelor de procedură**Comunicarea actelor de procedură**

Art. 33. — (1) Secretariatul Curții de Arbitraj, prin asistentul arbitral căruia i-a fost repartizat în responsabilitate litigiul, asigură comunicarea actelor de procedură prin orice mijloace care fac posibilă transmiterea textului actului și confirmarea primirii acestuia: scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau recipisă poștală de predare, executor judecătoresc, poștă rapidă, poștă electronică, telegramă, telex, telefax, curier.

(2) Comunicările telefonice vor fi consemnate în dosar printr-o notă telefonică de către asistentul arbitral cu menționarea datei, orei convorbirii, a persoanei contactate și a numărului de telefon apelat.

(3) Înscrierile comunicate părților se consideră înmânate și în cazul în care destinatarul a refuzat primirea sau nu s-a prezentat la oficiul poștal pentru a le ridica, deși există dovada avizării sale la adresa indicată.

(4) Înscrierile pot fi comunicate și direct părții ori reprezentantului ei legal sub semnătura certificată de asistentul arbitral sau de un agent al Secretariatului Curții de Arbitraj, cu precizarea datei înmânării.

(5) Dovezile de comunicare se depun la dosarul litigiului.

(6) Comunicările se fac, după caz, la adresa indicată de parte în cererea de arbitraj/întâmpinare/cerere reconvențională ori în contractul sau corespondența dintre părți.

(7) Orice schimbare de adresă nu va fi luată în considerare dacă nu a fost adusă la cunoștință, în scris, Secretariatului Curții de Arbitraj sau tribunalului arbitral în ședință.

(8) Când reclamantul învederează, motivat, că, deși a făcut tot ce i-a stat în putință, nu a reușit să afle domiciliul/sediul pârâtului sau un alt loc unde ar putea fi citat potrivit legii, tribunalul arbitral va putea încuviința citarea acestuia prin publicitate, dispozițiile din Codul de procedură civilă aplicându-se în mod corespunzător.

(9) Reclamantului sau pârâtului care are domiciliul/sediul în străinătate și care a fost citat pentru primul termen în condițiile prevăzute de prezentele reguli, dar nu și-a respectat obligația de a-și alege un domiciliu în România unde urmează să i se facă toate comunicările privind litigiul arbitral, i se vor trimite comunicările ulterioare prin scrisoare recomandată, recipisa de predare la Poșta Română a scrisorii, în cuprinsul căreia vor fi menționate actele ce se expediază, ținând loc de dovadă de îndeplinire a procedurii.

(10) Părțile cu domiciliul/sediul în străinătate vor primi actele de procedură în formulare bilingve, în limba română și într-o limbă de circulație internațională.

SECȚIUNEA a 3-a

Cheltuielile arbitrale**Alcătuirea cheltuielilor arbitrale**

Art. 34. — Cheltuielile arbitrale cuprind: taxa de înregistrare, taxa administrativă, cheltuielile de administrare a probelor, de traducere a actelor, cheltuielile privind debaterile, onorariile arbitrilor, onorariile avocaților, ale experților și consilierilor, cheltuielile de deplasare a părților, arbitrilor, martorilor, experților și consilierilor și alte cheltuieli generate de arbitrarea litigiului.

Taxele arbitrajului

Art. 35. — (1) Taxa de înregistrare și taxa arbitrală remunerează serviciile prestate de Curtea de Arbitraj în organizarea și desfășurarea arbitrajului instituționalizat.

(2) În cazul arbitrajului ad-hoc componenta care reprezintă taxa administrativă din taxa arbitrală remunerează serviciile prestate de Curtea de arbitraj și se achită conform Normelor privind taxele și cheltuielile arbitrale.

(3) Secretariatul Curții de Arbitraj va comunica părții taxa de înregistrare și taxa arbitrală sau, în funcție de caz, taxa de înregistrare și taxa administrativă, obligatorie conform Normelor privind taxele și cheltuielile arbitrale.

(4) Cuantumul onorariilor stabilite prin Normele privind taxele și cheltuielile arbitrale se raportează la un singur arbitru în cazul arbitrajului instituționalizat și în cazul arbitrajului ad-hoc onorariile arbitrilor sunt prevăzute și se plătesc conform înțelegerii părților stipulate în convenția arbitrală.

(5) Dacă taxa de înregistrare, taxa administrativă și onorariile arbitrilor nu se plătesc conform normelor sus-menționate, nu se va da curs cererii respective și nici nu se va declanșa procedura arbitrală.

Suportarea cheltuielilor de arbitrare

(6) Cheltuielile arbitrale se pot împărți între părți potrivit înțelegerii dintre ele.

(7) În lipsa unei asemenea înțelegeri, cheltuielile arbitrale se suportă de partea care a căzut în pretenții, integral, sau, dacă cererea de arbitrare/acțiunea arbitrală este admisă în parte, cheltuielile reprezentând taxa arbitrală va fi acordată în funcție de pretențiile admise. Tribunalul arbitral va acorda celelalte cheltuieli în măsura în care va aprecia că sunt justificate, în funcție de utilitatea și necesitatea lor raportate la circumstanțele cauzei.

Micșorarea onorariilor

(8) Tribunalul arbitral va putea, din oficiu sau la cererea părții interesate, să micșoreze onorariile avocaților, experților, interpreților ori de câte ori va constata motivat că sunt nepotrivit de mari față de valoarea litigiului sau de munca prestată. În cazul avocaților, măsura luată de tribunalul arbitral nu va avea niciun efect asupra raporturilor dintre avocat și clientul său.

Plata de despăgubiri

(9) Tribunalul arbitral poate obliga, la cerere, partea din a cărei culpă s-au cauzat celelalte părți cheltuieli inutile la plata acestora, cu titlu de despăgubiri.

SECȚIUNEA a 4-a

Constituirea tribunalului arbitral**Modalități de constituire a tribunalului arbitral**

Art. 36. — (1) Tribunalul arbitral va fi constituit dintr-un arbitru unic sau din 3 arbitri dintre care unul va avea calitatea de supraarbitru.
 (2) În termen de 24 de ore de la primirea dovezii de plată a obligațiilor financiare ale reclamantului față de Curtea de Arbitraj, asistentul arbitral care are repartizat în responsabilitate dosarul înaintează prin Secretariatul Curții de Arbitraj un referat către Autoritatea de nominare în vederea desemnării arbitrilor.
 (3) Autoritatea de nominare, după primirea referatului împreună cu dosarul cauzei, în maximum 3 zile, va desemna arbitrul/arbitrii/supraarbitrul/supraarbitrii.

Învestirea cu privire la soluționarea litigiului

Art. 37. — (1) Tribunalul arbitral este constituit în termen la 3 zile de la desemnarea arbitrilor/supraarbitrilor, acceptată de către aceștia prin semnarea actului de misiune.

Refuzul de acceptare a misiunii

(2) Nesemnarea actului de misiune în termenul prevăzut la alin. (1) de către arbitru/arbitri/supraarbitru/supraarbitri este considerată drept refuz, urmând a se face înlocuirea conform dispozițiilor prevăzute la art. 36 alin. (3) din prezentele reguli.

SECȚIUNEA a 5-a

Actul de misiune**Definiție. Conținut**

Art. 38. — (1) Actul de misiune este documentul cu regim special cuprins într-un formular tipizat conform anexei nr. 1 și 1A sau, după caz, anexei nr. 2 și 2A, care fac parte integrantă din prezentele reguli, în care se consemnează:

- a) acceptul arbitrului/supraarbitrului și al supleantului;
- b) refuzul arbitrului/supraarbitrului și al supleantului de a face parte din tribunalul arbitral;
- c) angajamentul de prioritate față de orice altă activitate a membrilor tribunalului arbitral;
- d) declarația sub semnătură privată că nu se află în niciuna din cauzele de incompatibilitate;
- e) semnătura arbitrului/supraarbitrului și a asistentului arbitral;
- f) data acceptării misiunii/refuzului;
- g) părțile și reprezentanții legali ai acestora;
- h) obiectul litigiului;
- i) numele asistentului arbitral căruia i s-a repartizat litigiul în responsabilitate.

Refuzul de acceptare a misiunii

(2) În caz de refuz al arbitrului/supraarbitrului, precum și al supleantului respectiv de a accepta misiunea, se aplică dispozițiile privitoare la înlocuirea acestora prevăzute de art. 37 alin. (2) din prezentele reguli.

SECȚIUNEA a 6-a

Luarea măsurilor asigurătorii**Procedura prearbitrală**

Art. 39. — (1) Oricare dintre părțile aflate în procedura prearbitrală poate cere instanței judecătorești competente să încuviințeze măsuri asigurătorii și măsuri vremelnice, cu privire la obiectul litigiului, sau să constate anumite împrejurări de fapt.
 (2) Încuviințarea acestor măsuri va fi adusă la cunoștința tribunalului arbitral de către partea care le-a cerut, până la prima zi de înfățișare.

Procedura arbitrală

Art. 40. — (1) În procedura arbitrală în cursul arbitrajului, măsurile asigurătorii și măsurile vremelnice, ca și constatarea anumitor împrejurări de fapt pot fi încuviințate de tribunalul arbitral, prin încheiere, în condițiile legii.
 (2) În caz de împotrivire, executarea măsurilor luate de tribunalul arbitral se dispune de către instanța judecătorească.

SECȚIUNEA a 7-a

Termenul și locul arbitrajului**Termenul arbitrajului**

Art. 41. — Tribunalul arbitral trebuie să pronunțe hotărârea în termen de cel mult 5 luni de la data constituirii sale.

Suspendarea termenului

Art. 42. — Termenul se suspendă pe timpul soluționării excepției de neconstituționalitate sau al judecării unei cereri incidente adresate instanței judecătorești competente ori al completării tribunalului arbitral.

Prelungirea termenului

Art. 43. — (1) Părțile pot consimți oricând în cursul litigiului la prelungirea termenului arbitrajului, fie în scris, fie prin declarație orală dată în fața tribunalului arbitral și consemnată în încheierea de ședință.
 (2) Pentru motive temeinice, tribunalul arbitral poate dispune prin încheiere motivată prelungirea termenului de arbitraj cu cel mult două luni.
 (3) Termenul se prelungește de drept cu două luni în cazul încetării activității persoanei juridice sau al decesului uneia dintre părți.

Depășirea termenului arbitrajului

Art. 44. — Dacă părțile nu au consimțit expres la prelungirea termenului arbitrajului și nu a intervenit niciun motiv de prelungire prevăzut în această secțiune, întârzierea soluționării litigiului face responsabili membrii tribunalului arbitral, urmând a se aplica sancțiunea prevăzută pentru întârziere din prezentele reguli.

Caducitatea arbitrajului	<p>Art. 45. — (1) Constituie motiv de caducitate a arbitrajului situația în care una dintre părți a notificat în scris tribunalului arbitral până la primul termen că înțelege să invoce caducitatea și reiterează această excepție la primul termen după expirarea duratei arbitrajului.</p> <p>(2) Lipsa unei solicitări exprese în termenul prevăzut conform alin. (1) nu produce nicio consecință cu privire la termenul soluționării litigiului.</p> <p>(3) Nu constituie motiv de caducitate și partea nu poate invoca depășirea termenului de soluționare a litigiului, chiar dacă această excepție a fost invocată în termenul de decădere prevăzut în alin. (1), dacă prin propria sa atitudine a zădărnicit celeritatea soluționării litigiului. Această constatare o face tribunalul arbitral și se consemnează în încheiere.</p>
Locul arbitrajului	<p>Art. 46. — Locul arbitrajului este la sediul Curții de Arbitraj, menționat prin regulamentul de organizare și funcționare a Curții de Arbitraj propriu fiecărei camere de comerț, națională sau județeană.</p>

CAPITOLUL V

Procedura arbitrală

SECȚIUNEA 1

Înfățișări și dezbateri

Prima zi de înfățișare	<p>Art. 47. — (1) Termenul acordat legal în condițiile prezentelor reguli se consideră prima zi de înfățișare, dacă părțile legal citate pot pune concluzii.</p> <p>(2) Înainte cu 5 zile de data primului termen pârâtul are obligația de a depune, sub sancțiunea decăderii privind propunerea de probe, întâmpinarea.</p> <p>(3) Cererea reconvențională se depune, sub pedeapsa decăderii, cel mai târziu până la prima zi de înfățișare.</p> <p>(4) La primul termen părțile prezente personal sau prin reprezentanți au obligația să răspundă tribunalului arbitral:</p> <p>a) dacă au nelămuriri în legătură cu Regulamentul de organizare și funcționare a Curții de Arbitraj și cu Regulile de procedură arbitrală;</p> <p>b) dacă au obiecții în legătură cu competența și constituirea tribunalului arbitral;</p> <p>c) dacă doresc să se împace;</p> <p>d) dacă au de invocat excepții relative;</p> <p>e) dacă înțeleg să se judece în echitate;</p> <p>f) dacă mai au de depus cereri, memorii sau alte înscrisuri.</p> <p>(5) Răspunsurile se vor consemna în încheierea de ședință.</p>
Verificarea competenței tribunalului arbitral	<p>Art. 48. — Tribunalul arbitral își verifică propria competență de a soluționa litigiul și hotărăște în această privință prin încheierea care se poate desființa numai prin acțiunea în anulare introdusă împotriva sentinței arbitrale.</p>
Ședința de arbitrare	<p>Art. 49. — (1) Ședința este deschisă de supraarbitru, care dă cuvântul asistentului arbitral pentru a prezenta referatul litigiului.</p>
Obligații de ședință ale asistentului arbitral	<p>(2) Asistentul arbitral:</p> <ul style="list-style-type: none"> — prezintă membrii tribunalului arbitral; — anunță litigiul aflat pe rolul tribunalului arbitral; — face apelul nominal al părților; — declară îndeplinirea sau neîndeplinirea procedurii de citare; — prezintă stadiul de arbitrare a litigiului în raport cu încheierea precedentă, după caz; — anunță că dezbaterile ședinței se înregistrează, din oficiu.
Rolul supraarbitrului în timpul dezbaterilor	<p>Art. 50. — (1) Pe parcursul desfășurării ședinței arbitrii, părțile și restul participanților la dezbateri pot lua cuvântul și pot adresa întrebări numai prin intermediul supraarbitrului.</p>
Reguli de desfășurare a ședinței	<p>(2) Arbitrii și participanții la dezbateri comunică în timpul ședinței prin intermediul supraarbitrului sau direct, numai cu încuviințarea supraarbitrului.</p> <p>(3) În vederea respectării disciplinei ședinței, supraarbitrul poate dispune suspendarea dezbaterilor anunțând momentul reluării acestora. O atare situație se va consemna în încheiere, arătându-se motivele care au stat la baza suspendării ședinței.</p>
Etape procedurale administrate în formă scrisă	<p>Art. 51. — Tribunalul arbitral poate încuviința ca anumite etape ale procedurii, cu excepția audierii martorilor și experților, precum și a formulării concluziilor asupra fondului, să se realizeze prin corespondență în formă letrică sau electronică.</p>
Celeritatea arbitrajului	<p>Art. 52. — Când procedura de citare este legal îndeplinită, arbitrajul, chiar și asupra fondului, poate continua în ziua următoare sau la termene scurte, succesive, date în cunoștință părților.</p>
Termenul în cunoștință	<p>Art. 53. — Partea care a fost prezentă sau reprezentată legal la un termen nu va fi citată în tot cursul arbitrajului, fiind presupusă că are termen în cunoștință, în afară de cazul în care se dispune altfel în prezentele reguli.</p>

Preschimbarea termenului	Art. 54. — Termenul luat în cunoștință sau pentru care au fost trimise citațiile nu poate fi preschimbabil de către tribunalul arbitral fără citirea părților decât pentru motive temeinice. În cazul în care, ca urmare a unor incidente procedurale, tribunalul arbitral nu se poate întruni pentru primul termen de judecată, președintele sau prim-vicepreședintele Curții de Arbitraj va preschimba acest termen, fără citirea părților, pentru o dată ulterioară. Părțile vor fi citate de îndată pentru noul termen fixat, cu respectarea prevederilor art. 32 alin. (2) din prezentele reguli.
Neprezentarea părții	Art. 55. — (1) Neprezentarea părții legal citate nu împiedică dezbateri litigiului, în afara situației în care partea lipsă nu va solicita prin cererea primită de tribunalul arbitral, cel mai târziu în prețuia dezbaterii, amânarea litigiului pentru motive temeinice, încunoștiințând în același timp și cealaltă parte. Amânarea se poate acorda o singură dată.
Amânarea cauzei	(2) Amânarea se poate dispune la începutul ședinței arbitrale și de către un singur membru al tribunalului arbitral.
Judecarea pe baza actelor de la dosar	(3) Oricare dintre părți poate cere, în scris, ca soluționarea litigiului să se facă în lipsa sa doar pe baza actelor de la dosar.
Lipsa părților	Art. 56. — (1) Dacă ambele părți, deși legal citate, nu se prezintă la termen, tribunalul arbitral va soluționa litigiul, în afară de cazul în care s-a cerut amânarea pentru motive temeinice. (2) Tribunalul arbitral poate, de asemenea, să amâne soluționarea litigiului cu citirea părților, dacă apreciază că este necesară prezența lor la dezbateri ori administrarea unor probe.
Prezența părților la dezbateri	Art. 57. — (1) Părțile pot participa la dezbateri litigiului personal sau prin reprezentanți legali și pot fi asistate de avocați, consilieri, interpreți ori alte persoane.
Prezența altor persoane la dezbateri	(2) Cu acordul părților și cu încuviințarea tribunalului arbitral, la ședințele de dezbateri a litigiului pot participa și alte persoane.
Încheierea de ședință	Art. 58. — (1) Dezbaterile arbitrale vor fi consemnate în încheierea de ședință. (2) Orice dispoziție a tribunalului arbitral va fi consemnată în încheiere și va fi motivată. (3) Încheierea de ședință va cuprinde, pe lângă mențiunile prevăzute la art. 71 alin. (1) lit. a) și b), și următoarele mențiuni: a) modalitatea de îndeplinire a procedurii de citare; b) o scurtă descriere a desfășurării ședinței; c) cererile și susținerile părților; d) motivele pe care se sprijină măsurile dispuse; e) dispozitivul; f) semnăturile arbitrilor și semnătura asistentului arbitral. (4) Părțile au dreptul să ia cunoștință de conținutul încheierilor și de actele dosarului. (5) La cererea părților sau din oficiu, tribunalul arbitral poate îndrepta ori completa încheierea de ședință printr-o altă încheiere. (6) Părților li se comunică, la cerere, copie de pe încheierea de ședință, prin grija asistentului arbitral. Cererea se face în ședință sau separat, caz în care aceasta se depune la Secretariatul Curții de Arbitraj.

SECȚIUNEA a 2-a

Probațiunea. Excepții

Sarcina probei	Art. 59. — (1) Fiecare dintre părți are sarcina să dovedească faptele pe care își întemeiază în litigiu pretenția sau apărarea. (2) În vederea soluționării litigiului, tribunalul arbitral poate cere părților explicații scrise cu privire la obiectul cererii și la situația de fapt și poate dispune administrarea oricărei probe prevăzute de lege.
Aprecierea probelor	(3) Aprecierea probelor se face de arbitri, potrivit convingerii lor, bazate pe motive de fapt și de drept.
Excepții care pot fi invocate până la prima zi de înfățișare	Art. 60. — Excepțiile privind existența sau validitatea convenției arbitrale sau constituirea tribunalului arbitral trebuie invocate expres sub sancțiunea decăderii cel mai târziu la prima zi de înfățișare.
Invocarea excepțiilor de ordine publică	Art. 61. — (1) Excepțiile de ordine publică pot fi invocate oricând pe parcursul litigiului arbitral. (2) Necompetența tribunalului arbitral nu mai poate fi invocată după ce pârâtul a formulat întâmpinarea fără să invoce acest aspect.
Excepția de neconstituționalitate	Art. 62. — (1) Excepția de neconstituționalitate privind legile și ordonanțele poate fi invocată de către oricare dintre părți sau, din oficiu, de către tribunalul arbitral, în condițiile legii privind organizarea și funcționarea Curții Constituționale. (2) Sesizarea Curții Constituționale se dispune de tribunalul arbitral, printr-o încheiere care va cuprinde punctele de vedere ale părților, opinia tribunalului arbitral asupra excepției și va fi însoțită de dovezile depuse de părți.

(3) Dacă excepția a fost invocată din oficiu, încheierea trebuie motivată, cuprinzând și susținerile părților, precum și dovezile necesare.

(4) Dacă excepția este inadmisibilă, tribunalul arbitral o va respinge printr-o încheiere motivată, fără a mai sesiza Curtea Constituțională.

(5) Încheierea de sesizare, împreună cu anexele, se transmite Curții Constituționale cu o adresă de înaintare sub semnătura președintelui Curții de Arbitraj.

Depunerea de cereri, memorii și înscrisuri Art. 63. — (1) Orice cereri și memorii ale părților și orice înscrisuri vor fi depuse cel mai târziu până la prima zi de înfățișare și comunicate părților, prin grija asistentului arbitral.

Probe solicitate după prima zi de înfățișare (2) Probele care nu au fost cerute în condițiile prevăzute la alin. (1) nu vor mai putea fi invocate în cursul arbitrajului, în afară de cazurile în care:
a) necesitatea probei ar reieși din dezbateri;
b) administrarea probei nu pricinuieste amânarea soluționării litigiului.

Acoperirea neregularităților de procedură Art. 64. — (1) Neregularitatea actelor de procedură se acoperă dacă partea nu a invocat-o la prima zi de înfățișare ce a urmat după această neregularitate și înainte de a pune concluzii în fond.
(2) Nimeni nu poate invoca neregularitatea pricinuită prin propriul său fapt.

SECȚIUNEA a 3-a

Hotărârea arbitrală

Sentința arbitrală Art. 65. — (1) Procedura arbitrală ia sfârșit prin pronunțarea unei hotărâri, denumită *sentință arbitrală*.
(2) Dacă pârâtul recunoaște o parte din pretențiile reclamantului, tribunalul arbitral, la cererea acestuia, va da o sentință parțială în măsura recunoașterii.
(3) Dacă reclamantul renunță la arbitraj sau la însuși dreptul pretins înainte de constituirea tribunalului arbitral, procedura arbitrală se încheie printr-o rezoluție a președintelui sau a prim-vicepreședintelui Curții de Arbitraj, în urma întocmirii unui referat de către asistentul arbitral șef.
(4) Dacă reclamantul renunță la arbitraj sau la însuși dreptul pretins după constituirea tribunalului arbitral, procedura arbitrală se încheie printr-o hotărâre.

Soluționarea litigiului Art. 66. — (1) Tribunalul arbitral soluționează litigiul în temeiul contractului principal și al actelor adiționale la contract, al probelor administrate și al normelor de drept aplicabile, ținând seama, când este cazul, și de uzanțele comerciale.
(2) Pe baza acordului expres al părților, tribunalul arbitral poate soluționa litigiul în echitate. În acest caz, hotărârea se dă pe baza convingerii intime a tribunalului arbitral.
(3) Arbitrii sunt independenți și imparțiali în misiunea pe care o exercită.

Închiderea dezbaterilor Art. 67. — (1) De îndată ce tribunalul arbitral va considera că toate împrejurările cauzei sunt suficient lămurite, închide dezbaterile trecând la deliberare și la pronunțarea hotărârii în ședință secretă.
(2) Pronunțarea hotărârii poate fi amânată cu cel mult 15 zile, sub condiția încadrării în termenul arbitrajului prevăzut pentru soluționarea litigiului.

Luarea hotărârii Art. 68. — (1) Tribunalul arbitral hotărăște cu unanimitate sau cu majoritate de voturi.
(2) După deliberare se va întocmi o minută care va cuprinde esența conținutului dispozitivului hotărârii.
(3) Minuta se scrie olograf de către arbitrul unic sau de către supraarbitru pe versoul primei file a cererii arbitrale și se semnează de membrii tribunalului arbitral.
(4) Arbitrul care a avut o altă părere își va redacta și va semna opinia separată, cu arătarea considerentelor pe care aceasta se sprijină în cuprinsul sentinței.

Repunerea cauzei pe rol Art. 69. — Dacă în cadrul deliberării și mai înainte de pronunțarea hotărârii, tribunalul arbitral consideră că sunt necesare noi lămuriri, va pronunța o încheiere prin care litigiul va fi repus pe rol în vederea unor dezbateri suplimentare, stabilindu-se un nou termen de arbitraj, cu citarea părților, sub condiția încadrării în termenul arbitrajului stabilit pentru respectivul litigiu.

Dispozitivul sentinței arbitrale Art. 70. — (1) După deliberare și pronunțarea soluției consemnate în minută, conținutul acesteia se va regăsi în dispozitivul sentinței.
(2) Conținutul minutei se consemnează în ziua pronunțării de către asistentul arbitral în Condica de ședințe arbitrale.

Redactarea sentinței arbitrale. Elementele componente ale acesteia Art. 71. — (1) Sentința arbitrală se redactează în scris și trebuie să cuprindă:
a) componența nominală a tribunalului arbitral, numele asistentului arbitral, locul și data pronunțării hotărârii;
b) numele părților, domiciliul sau reședința ori, după caz, denumirea și sediul, precum și numele reprezentanților legali ai părților și ale celorlalte persoane care au participat la dezbaterile litigiului;

- c) menționarea convenției arbitrale în temeiul căreia s-a procedat la arbitraj;
 - d) obiectul litigiului și susținerile pe scurt ale părților;
 - e) motivele de fapt și de drept ale hotărârii, iar în cazul arbitrajului în echitate, rațiunea care a fundamentat soluția;
 - f) dispozitivul;
 - g) semnăturile tuturor arbitrilor, precum și semnătura asistentului arbitral, sub rezerva art. 68 și a alin. (3).
- (2) Dacă unul dintre arbitri este împiedicat să semneze hotărârea, se va face mențiune despre cauza împiedicării, cu confirmarea, sub semnătură, a supraarbitrului, iar în cazul împiedicării supraarbitrului, sub semnătura președintelui sau a prim-vicepreședintelui Curții de Arbitraj.
- (3) În cazul în care este în imposibilitate să semneze asistentul arbitral, hotărârea va fi semnată de asistentul arbitral șef sau de înlocuitorul acestuia, făcându-se mențiune despre cauza care l-a împiedicat pe asistentul arbitral să semneze hotărârea.

Îndreptarea erorilor materiale

Art. 72. — Erorile sau omisiunile cu privire la numele, calitatea și susținerile părților sau cele de calcul, precum și orice alte erori materiale din sentințele arbitrale sau din încheieri pot fi îndreptate din oficiu sau la cererea oricăreia dintre părți.

Art. 73. — (1) Cererea părții interesate se formulează în termen de 15 zile de la data primirii sentinței, iar în cazul încheierilor, cel mai târziu la termenul următor. Îndreptarea din oficiu se poate face până la comunicarea sentinței.

(2) Tribunalul arbitral se pronunță asupra cererii prin încheiere.

(3) Părțile vor fi citate numai dacă tribunalul arbitral socotește că este necesar să dea anumite lămuriri.

(4) Încheierea se va atașa la sentință, atât în dosarul litigiului, cât și în dosarul de hotărâri al Curții de Arbitraj, iar dacă s-a făcut din oficiu se va comunica și părților.

Lămurirea dispozitivului

Art. 74. — (1) În cazul în care sunt necesare lămuriri cu privire la înțelesul, întinderea și aplicarea dispozitivului sentinței arbitrale ori aceasta cuprinde dispoziții potrivnice, oricare dintre părți poate cere tribunalului arbitral care a pronunțat sentința să lămurească dispozitivul sau să înlăture dispozițiile potrivnice, în termen de 15 zile de la data primirii sentinței.

(2) Tribunalul arbitral va rezolva cererea de urgență, prin încheiere, cu citarea părților.

(3) Prevederile art. 73 alin. (4) teza I se aplică în mod corespunzător.

Completarea hotărârilor

Art. 75. — (1) Dacă prin sentința dată tribunalul arbitral a omis să se pronunțe asupra unui capăt de cerere principal sau accesoriu ori asupra unei cereri conexe sau incidentale, se poate cere completarea sentinței în termen de 15 zile de la data primirii ei.

(2) Cererea se soluționează prin sentință separată în termen de 15 zile de la data înregistrării solicitării.

(3) Prevederile art. 73 alin. (4) teza I se aplică în mod corespunzător.

(4) Dispozițiile prezentului articol se aplică și în cazul în care tribunalul arbitral a omis să se pronunțe asupra cererilor martorilor, experților, traducătorilor, interpreților sau apărătorilor, cu privire la drepturile lor.

Căi de atac

Art. 76. — (1) Încheierile pronunțate în temeiul art. 73 și 74, ca și sentința arbitrală pronunțată potrivit art. 75 alin. (1) pot fi desființate numai prin acțiune în anulare.

(2) Părțile nu pot fi obligate la plata cheltuielilor legate de îndreptarea, lămurirea sau completarea hotărârii.

Comunicarea sentinței

Art. 77. — (1) Sentința arbitrală va fi redactată și semnată în cel mult o lună de la data pronunțării ei. Pentru rațiuni bine întemeiate, președintele sau prim-vicepreședintele Curții de Arbitraj poate prelungi acest termen cu cel mult 30 de zile.

(2) Solicitarea se depune cu 5 zile înainte de împlinirea termenului la Secretariatul Curții de Arbitraj și primește rezoluția în 24 de ore de la înregistrare.

(3) Tribunalul arbitral va redacta sentința arbitrală într-un număr suficient de exemplare pentru ca unul să rămână la dosarul cauzei, unul la mapa de sentințe arbitrale, iar câte unul să fie comunicat fiecărei părți.

(4) În cazul respingerii cererii și neîncadrării în dispozițiile alin. (1) se aplică dispozițiile din Regulamentul de organizare și funcționare al Curții de Arbitraj privind neîndeplinirea sau îndeplinirea cu întârziere a obligațiilor izvorâte din calitatea de arbitru.

SECȚIUNEA a 4-a

Caracterul și executarea sentinței arbitrale

Sentința arbitrală

Art. 78. — (1) Sentința arbitrală este definitivă și obligatorie. Ea se duce la îndeplinire de bunăvoie de partea împotriva căreia s-a pronunțat, de îndată sau în termenul arătat în sentință.

(2) Asistentul arbitral al litigiului are obligația de a comunica părților sentința arbitrală în termen de 3 zile de la data redactării.

(3) Sentința arbitrală comunicată părților are efectele unei hotărâri judecătorești definitive și obligatorii.

Învestirea cu formulă executorie

Art. 79. — (1) La cererea părții câștigătoare, sentința arbitrală se investește cu formulă executorie, conform legii.

(2) Cererea de investire se introduce la instanța judecătorească competentă de la sediul Curții de Arbitraj.

- Titlu executoriu** Art. 80. — Sentința arbitrală investită cu formulă executorie constituie titlu executoriu și se execută silit, întocmai ca o hotărâre judecătorească.
- Desființarea sentinței arbitrale** Art. 81. — Sentința arbitrală poate fi desființată numai prin acțiune în anulare pentru unul dintre motivele prevăzute în Codul de procedură civilă.
Art. 82. — (1) Părțile nu pot renunța prin convenția arbitrală la dreptul de a introduce acțiunea în anulare împotriva hotărârii arbitrale.
(2) Renunțarea la acest drept se poate face însă după pronunțarea hotărârii arbitrale.
Art. 83. — (1) Acțiunea în anulare poate fi introdusă în termen de o lună de la data comunicării hotărârii arbitrale, direct la instanța competentă potrivit legii, căreia i se va trimite dosarul litigiului de îndată ce s-a primit solicitarea prin grija Secretariatului Curții de Arbitraj.
(2) Termenul prevăzut la alin. (1) este termen de decădere.

SECȚIUNEA a 5-a

Scoaterea de pe rol a litigiului. Perimarea

- Scoaterea cauzei de pe rol** Art. 84. — (1) În cazul în care desfășurarea normală a litigiului este împiedicată din vina reclamantului, prin neîndeplinirea obligațiilor prevăzute de prezentele reguli, reclamantului i se va face o înștiințare scrisă, prin care i se indică obligațiile ce îi revin, cu un termen de 10 zile pentru ducerea lor la îndeplinire, precum și consecințele neconformării.
(2) Dacă reclamantul nu răspunde sau nu se conformează obligațiilor ce îi revin în termenul stabilit, litigiul se scoate de pe rol prin rezoluția președintelui sau a prim-vicepreședintelui Curții de Arbitraj, iar acțiunea arbitrală rămâne în nelucrare, fără a se restitui taxele plătite.
- Perimarea cererii de arbitraj** Art. 85. — (1) Cererea de arbitraj se perimă de drept dacă a rămas în nelucrare din vina părții timp de 6 luni.
(2) Perimarea se constată din oficiu sau la cererea părții interesate.
(3) În ambele cazuri, președintele sau prim-vicepreședintele Curții de Arbitraj fixează termen și dispune citarea de urgență a părților, precum și întocmirea de către Secretariatul Curții de Arbitraj a unui referat asupra actelor de procedură în legătură cu perimarea.
(4) Tribunalul arbitral va fi compus dintr-un arbitru unic în persoana unui membru al Colegiului Curții desemnat de președintele sau de prim-vicepreședintele Curții de Arbitraj.
(5) În cazul în care tribunalul arbitral a fost constituit și litigiul se află în curs de soluționare, perimarea se pronunță de tribunalul arbitral în componența stabilită.
(6) Dacă procedura de citare a uneia dintre părți nu a fost îndeplinită din cauză că adresa nu a fost cunoscută ori partea s-a mutat fără a se cunoaște noua adresă sau refuză primirea ori se constată lipsa oricărei persoane la domiciliul sau sediul indicat în actele dosarului, această parte va fi citată în procedura de perimare prin afișare la ușa Secretariatului Curții de Arbitraj.

CAPITOLUL VI

Dispoziții speciale privind arbitrajul internațional

- Reguli aplicabile** Art. 86. — În litigiile internaționale se aplică, pe lângă regulile de față, și prevederile convențiilor internaționale la care România este parte.
- Determinarea legii aplicabile** Art. 87. — Tribunalul arbitral determină legea aplicabilă fondului litigiului, dacă aceasta nu a fost aleasă de părți.
- Durata termenelor** Art. 88. — (1) În arbitrajul internațional, durata termenelor prevăzute pentru soluționarea litigiului intern se dublează.
(2) În litigiile internaționale, Autoritatea de nominare va desemna, cu precădere, arbitrii străini aflați pe Lista de arbitri. Dispozițiile art. 37 se aplică în condițiile alin. (1).
(3) Dacă părțile nu au convenit expres la prelungirea arbitrajului și nu a intervenit niciun motiv de prelungire a termenului prevăzut în prezentele reguli, tribunalul arbitral pronunță hotărârea în termen de cel mult 10 luni de la data constituirii.
- Limba în care au loc dezbaterile** Art. 89. — (1) Dacă locul arbitrajului este pe teritoriul României, dezbaterile se desfășoară în limba română sau într-o limbă de circulație internațională, în cazul în care toți arbitrii sunt străini și au ajuns la consens. În caz contrar se aplică prevederile din teza I.
(2) Dacă o parte nu cunoaște limba în care se desfășoară dezbaterile, la cererea și pe cheltuiala ei, tribunalul arbitral îi asigură serviciile unui interpret.
(3) Părțile pot să participe la dezbateri cu interpretul lor.
(4) În orice situație dezbaterile se desfășoară în prezența unui interpret desemnat de tribunalul arbitral.

CAPITOLUL VII

Alte dispoziții

- Arbitraj instituționalizat** Art. 90. — În cazul în care s-a încredințat unei Curți de Arbitraj organizarea unui arbitraj, acesta capătă caracter de arbitraj instituționalizat și prezentele reguli devin obligatorii pentru părți.

Alegerea modalității de arbitraj

Art. 91. — Dacă convenția arbitrală conține prevederi din care rezultă explicit și expres că părțile au înțeles ca soluționarea litigiului să nu se supună regulilor arbitrajului instituționalizat, organizarea și soluționarea litigiului se supun normelor de procedură ale arbitrajului ad-hoc prevăzute în partea a II-a a prezentelor reguli.

PARTEA a II-a

CAPITOLUL VIII

Arbitrajul ad-hoc

SECȚIUNEA 1

Dispoziții generale

Arbitrajul ad-hoc

Art. 92. — (1) Arbitrajul organizat prin convenția arbitrală încheiată între părți, de către un terț, altul decât o instituție de arbitraj, se numește *arbitraj voluntar* sau *arbitraj ad-hoc*.

(2) Convenția arbitrală încheiată de părți trebuie să se refere explicit și expres la arbitrajul ad-hoc în sensul că sintagma *arbitraj ad-hoc* sau *arbitraj voluntar* va fi cuprinsă explicit în convenția arbitrală.

(3) Orice altă formulare în textul convenției arbitrale a voinței părților supune litigiul soluționării pe calea arbitrajului instituționalizat conform regulilor și regulamentelor proprii dacă reclamantul a sesizat Curtea de Arbitraj cu o cerere/acțiune arbitrală.

Asistența acordată de Curtea de Arbitraj

Art. 93. — (1) În cazul unui arbitraj ad-hoc organizat de părți pentru soluționarea unui litigiu determinat, Curtea de Arbitraj le poate acorda asistență, la cererea lor comună sau a uneia dintre ele, urmată de acceptarea celeilalte părți, formulată în scris, și cu plata taxei de înregistrare și a taxei administrative potrivit Normelor privind taxele și cheltuielile arbitrale.

(2) Asistența Curții de Arbitraj în arbitrajul ad-hoc constă în următoarele activități sau numai în unele dintre ele, potrivit înțelegerii cu părțile:

a) furnizarea, la cererea arbitrilor, de date, informații sau documentații referitoare la soluțiile doctrinare și jurisprudențiale într-o anumită problemă;

b) asigurarea accesului la serviciile de secretariat ale arbitrajului, constând în operațiuni privind primirea, înregistrarea și evidența corespondenței, citarea părților și comunicarea actelor, emiterea diverselor înștiințări către părți și arbitri, consemnarea dezbaterilor în încheieri de ședință, îndosărierea actelor, întocmirea și păstrarea registrelor, precum și orice alte asemenea lucrări necesare bunei desfășurări a arbitrajului;

c) asigurarea unui spațiu corespunzător pentru desfășurarea arbitrajului;

d) urmărirea și facilitarea arbitrajului astfel încât acesta să se desfășoare în bune condiții și să se finalizeze în termenul stabilit de părți.

Art. 94. — (1) Tribunalul arbitral ales de părți, compus dintr-un arbitru unic sau dintr-un număr de arbitri se supune regulilor de procedură stabilite prin convenția arbitrală. Părțile își stabilesc locul arbitrajului și limba în care se vor desfășura dezbaterile.

(2) Dacă părțile nu au convenit prin convenția arbitrală locul și limba, acestea vor fi determinate de tribunalul arbitral.

Independența arbitrilor

Art. 95. — (1) Arbitrii sunt independenți și imparțiali în îndeplinirea atribuțiilor lor jurisdicționale.

(2) Arbitrii nu sunt reprezentanții părților.

Caracterul individual al numirii arbitrului

Art. 96. — Niciuna dintre părți nu are dreptul să numească un arbitru în locul celeilalte părți.

Numirea arbitrului în caz de pluralitate de părți

Art. 97. — Dacă există mai mulți reclamanți sau mai mulți pârâți, părțile care au interese comune vor avea un singur arbitru.

SECȚIUNEA a 2-a

Dispoziții procedurale incidente

Sediul materiei

Art. 98. — Arbitrajul ad-hoc se desfășoară conform dispozițiilor cuprinse în Codul de procedură civilă, dispozițiilor art. 4 alin. (2) și (3) din Normele Convenției europene de arbitraj comercial internațional, încheiată la Geneva la 21 aprilie 1961, și celor ale Regulamentului de arbitraj al Comisiei Națiunilor Unite pentru Drept Comercial Internațional (UNCITRAL), adoptat la 15 decembrie 1976, și Regulilor de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj Comercial Internațional, partea a II-a, cap. VIII.

CAPITOLUL IX

Dispoziții tranzitorii și finale

Intrarea în vigoare

Art. 99. — (1) Prezentele reguli intră în vigoare la data aprobării de către Colegiul Curții de Arbitraj conform dispozițiilor Legii nr. 335/2007, cu modificările și completările ulterioare, și se vor publica pe site-ul Camerei Naționale, ale camerelor de comerț județene, în Codexul Arbitral și în Monitorul Oficial al României, Partea I.

**Abrogarea
dispozițiilor contrare**

(2) De la data intrării în vigoare orice alte dispoziții contrare se abrogă.

Dreptul aplicabil

Art. 100. — Tribunalul arbitral va aplica dreptul comun în materia procedurii civile, cât și dispozițiile cuprinse în Convenția europeană de arbitraj comercial internațional, încheiată la Geneva la 21 aprilie 1961, și, respectiv, dispozițiile Regulamentului de arbitraj al Comisiei Națiunilor Unite pentru Drept Comercial Internațional (UNCITRAL), adoptat la 15 decembrie 1976, în măsura în care respectivele dispoziții nu contravin prezentelor reguli.

Anexe

Art. 101. — În anexele nr. 3 și 4, care fac parte integrantă din prezentele reguli, se reproduc modele de convenții arbitrale, respectiv Clauza compromisorie și Compromisul, recomandate de Sistemul Camerelor de Comerț din România.

Art. 102. — Prezentele reguli se vor traduce într-o limbă de circulație internațională. În cazul în care există neconcordanțe între textul tradus și versiunea în limba română, va prevala versiunea în limba română.

ANEXA Nr. 1
la regulile de procedură arbitrală



Refuz actul de misiune

Arbitru

Semnătura

Data

ACT DE MISIUNE*)

Doamna/Domnul, de profesie, înscris pe Lista de arbitri a Curții de Arbitraj Comercial Internațional, accept prezentul act de misiune în sensul că înțeleg să fac parte din tribunalul arbitral ce va soluționa litigiul înregistrat la această Curte cu nr. /

Nu mă aflu în niciuna din cauzele de incompatibilitate prevăzute de art., nici în situația conflictului de interese conform Regulilor de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj Comercial Internațional și am disponibilitatea de a acorda atenție prioritară acestei activități, în calitate de arbitru.

În situația în care orice împrejurare mă va determina să nu-mi pot îndeplini obligația asumată în componerea tribunalului arbitral voi putea fi înlocuit de arbitrul supleant desemnat în prezentul litigiu, respectiv doamna/domnul

Asistentul arbitral al dosarului este doamna/domnul

ARBITRU,

.....

Data

Asistent arbitral,

*) Actul de misiune se completează olograf de către arbitru.

Asistentul arbitral va semna și va ștampila cu parafa personalizată.

În caz de refuz se completează și se semnează doar rubrica respectivă.



Refuz actul de misiune
Arbitru supleant

Semnătura

Data

ACT DE MISIUNE*)

Doamna/Domnul, de profesie, înscris pe Lista de arbitri a Curții de Arbitraj Comercial Internațional, accept prezentul act de misiune în sensul că înțeleg să fac parte din tribunalul arbitral ce va soluționa litigiul înregistrat la această Curte cu nr. /

Nu mă aflu în niciuna din cauzele de incompatibilitate prevăzute de art., nici în situația conflictului de interese conform Regulilor de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj Comercial Internațional și am disponibilitatea de a acorda atenție prioritară acestei activități, în calitate de arbitru supleant.

Asistentul arbitral al dosarului este doamna/domnul

ARBITRU SUPLEANT,

.....

Asistent arbitral,

Data

*) Actul de misiune se completează olograf de către arbitrul supleant.
Asistentul arbitral va semna și va ștampila cu parafa personalizată.
În caz de refuz se completează și se semnează doar rubrica respectivă.

Palatul Camerei de Comerț, România

București, B-dul Octavian Goga nr. 2, sector 3, E-mail: arbitration@ccir.ro, Tel.: 0213190080, Fax: 0213190126



Refuz actul de misiune
Supraarbitru

Semnătura

Data

ACT DE MISIUNE*)

Doamna/Domnul, de profesie, înscris pe Lista de arbitri a Curții de Arbitraj Comercial Internațional, accept prezentul act de misiune în sensul că înțeleg să fac parte din tribunalul arbitral ce va soluționa litigiul înregistrat la această Curte sub nr. /

Nu mă aflu în niciuna din cauzele de incompatibilitate prevăzute de art., nici în situația conflictului de interese conform Regulilor de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj Comercial Internațional și am disponibilitatea de a acorda atenție prioritară acestei activități, în calitate de supraarbitru.

În situația în care orice împrejurare mă va determina să nu-mi pot îndeplini obligația asumată în compunerea tribunalului arbitral voi putea fi înlocuit de supraarbitrul supleant desemnat în prezentul litigiu, respectiv doamna/domnul

Asistentul arbitral al dosarului este doamna/domnul

SUPRAARBITRU,

.....

Asistent arbitral,

Data

*) Actul de misiune se completează olograf de către supraarbitru.
Asistentul arbitral va semna și va ștampila cu parafa personalizată.
În caz de refuz se completează și se semnează doar rubrica respectivă.

Palatul Camerei de Comerț, România

București, B-dul Octavian Goga nr. 2, sector 3, E-mail: arbitration@ccir.ro, Tel.: 0213190080, Fax: 0213190126

ANEXA Nr. 2A
la regulile de procedură arbitrală



Refuz actul de misiune
 Supraarbitru supleant

Semnătura

Data

ACT DE MISIUNE*)

Doamna/Domnul, de profesie, înscris pe Lista de arbitri a Curții de Arbitraj Comercial Internațional, accept prezentul act de misiune în sensul că înțeleg să fac parte din tribunalul arbitral ce va soluționa litigiul înregistrat la această Curte cu nr. /

Nu mă aflu în niciuna din cauzele de incompatibilitate prevăzute de art., nici în situația conflictului de interese conform Regulilor de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj Comercial Internațional și am disponibilitatea de a acorda atenție prioritară acestei activități, în calitate de supraarbitru supleant.

Asistentul arbitral al dosarului este doamna/domnul

SUPRAARBITRU SUPLEANT,

.....

Asistent arbitral,

Data

*) Actul de misiune se completează olograf de către supraarbitrul supleant.
 Asistentul arbitral va semna și va ștampila cu parafa personalizată.
 În caz de refuz se completează și se semnează doar rubrica respectivă.

Palatul Camerei de Comerț, România

București, B-dul Octavian Goga nr. 2, sector 3, E-mail: arbitration@ccir.ro, Tel.: 0213190080, Fax: 0213190126

ANEXA Nr. 3
la regulile de procedură arbitrală

— Model —

CLAUZA COMPROMISORIE

În cuprinsul contractului între părți se inserează următoarea clauză:

„Orice litigiu decurgând din sau în legătură cu acest contract, inclusiv referitor la încheierea, executarea ori desființarea lui, se va soluționa prin arbitrajul Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a României, în conformitate cu Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj Comercial Internațional, în vigoare, publicate în Monitorul Oficial al României, Partea I.”

ANEXA Nr. 4
la regulile de procedură arbitrală

— Model —

COMPROMISUL

Acest act se încheie între părți în situația în care contractul nu conține clauza compromisorie.

„Subsemnații:

1.
 (nume/denumire; numele reprezentanților legali; domiciliu/sediu; număr de înmatriculare la registrul comerțului; număr de telefon, telex, fax)

denumită în continuare *partea 1*, și

2.
 (nume/denumire; numele reprezentanților legali; domiciliu/sediu; număr de înmatriculare la registrul comerțului; număr de telefon, telex, fax)

denumită în continuare *partea 2*,

constatăm că între noi a intervenit un litigiu izvorât din contractul nr. din, litigiul având următorul obiect:

Partea 1 pretinde că
(expunerea pe scurt a pretențiilor)

Partea 2 susține că
(expunerea pe scurt a obiecțiilor)

Subsemnații convenim ca acest litigiu să fie soluționat prin arbitrajul Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a României, în conformitate cu Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj Comercial Internațional, în vigoare, publicate în Monitorul Oficial al României, Partea I.”

Încheiat în dublu exemplar, la, astăzi

Semnătura părții 1*),

Semnătura părții 2*),

.....

.....

*) În cazul persoanelor juridice se parafează semnătura cu amprenta ștampilei.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR



„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 021.318.51.29/150, fax 021.318.51.15, e-mail: marketing@ramo.ro, internet: www.monitoruloficial.ro

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 021.401.00.70, fax 021.401.00.71 și 021.401.00.72

Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.



5 948368 594609